



H-216  
ISSN 0325-565

REPÚBLICA ARGENTINA  
MINISTERIO DE DEFENSA

**SERVICIO DE HIDROGRAFÍA NAVAL**

---

---

# BOLETÍN

## AVISOS A LOS NAVEGANTES

Boletín N° 1  
Publicación mensual  
Actualizada al 18-12-2019

Buenos Aires, 1° de enero de 2020

---

---

	<u>CONTENIDO</u>	<u>Página</u>
	Introducción	1
	Información General	2
<b>Sección I</b>	Avisos a los Navegantes - Índice General del Contenido	4
	Nuevos Avisos a los Navegantes N° 1 a 14	5
<i>Annex</i>	<i>New Notices to Mariners Nos 1 to 14</i>	16
<b>Sección II</b>	Novedades de los Ríos	17
<b>Sección III</b>	Radioavisos Náuticos	18
<b>Sección IV</b>	Profundidades en Canales, Rutas y Accesos	33
<b>Sección V</b>	Correcciones a las Publicaciones Náuticas	35
<b>Sección VI</b>	Lista de Avisos Temporarios, Preliminares e Informativos	36
<b>Sección VII</b>	Información Náutica	42

---

Por ser el Servicio de Hidrografía Naval el organismo responsable de la Seguridad Náutica en la República Argentina según Ley 19.922, art.2° y Ley 20.094 art.627, se solicita a los navegantes que informen a este Servicio toda novedad de interés para la navegación, por el medio más directo y rápido posible.

VALENTÍN ALEJANDRO SANZ RODRÍGUEZ  
COMODORO DE MARINA  
DIRECTOR DEL SERVICIO DE HIDROGRAFÍA NAVAL



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## INTRODUCCIÓN

**A partir de 1879 y en la actualidad, de acuerdo con la Ley Hidrográfica N° 19.922, art. 2° Inc. A) y la Ley de la Navegación N° 20.094 art. 627, el Servicio de Hidrografía Naval es el organismo del Estado Nacional responsable de la Seguridad Náutica en el país.**

**La Seguridad Náutica es la “Parte de la ciencia y el arte de navegar, orientada al estudio del ámbito geográfico en relación con la maniobra y el desplazamiento del buque; a efectos de proveer las ayudas e informaciones necesarias, que contribuyan a la planificación y ejecución de una derrota segura”.**

**Toda la información volcada en este Boletín responde “única y exclusivamente” a los fines de proveer Seguridad Náutica a los navegantes y otros usuarios.**

**El Servicio de Hidrografía Naval presta el servicio público de seguridad náutica mediante:**

- **La edición de cartas, derroteros, listas de faros y señales marítimas, tablas de marea y demás publicaciones náuticas de acuerdo a las especificaciones internacionales vigentes.**
- **La actualización permanente de novedades para la navegación a través de Radioavisos y Avisos a los Navegantes.**
- **La confección de pronósticos mareológicos, de altura de olas y de situación glaciológica.**
- **La definición y asesoramiento sobre señalización e instrumental náutico.**
- **Estudios técnicos orientados al mejor conocimiento del ámbito marítimo y de las obras de arte que afectan la navegación.**

- Las unidades normalizadas para posiciones geográficas son: grados, minutos y centésimas de minuto.
- Las posiciones geográficas, están dadas en coordenadas del Sistema de Posicionamiento Global WGS-84, el que coincide con el Sistema de Posicionamiento Geográfico Argentino POSGAR-94.
- Las marcaciones que se indican son verdaderas y se cuentan de 000° a 359° en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligro, están dadas desde el mar.
- Cuando las descripciones de peligros sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- Las posiciones geográficas están referidas, a las cartas de mayor escala.
- El alcance luminoso es la mayor distancia a la que puede observarse una luz en función de su intensidad luminosa y la visibilidad meteorológica.
- Las profundidades están expresadas en metros, pies o brazas, según las unidades en que se encuentre la carta náutica y se refieren al nivel de reducción de sondajes de la carta de mayor escala afectada.
- Las alturas se expresan en metros y están referidas al nivel medio del mar.
- Las horas están indicadas por cuatro dígitos, desde la 0000 (00 horas 00 minutos) a las 2359 (23 horas 59 minutos) y corresponden a la hora vigente en la República Argentina referida al Huso Horario +3 (3 W).
- Todas las correcciones que aparecen en los Avisos a los Navegantes se refieren a la Seguridad Náutica. Es responsabilidad de los usuarios efectuar las correcciones a las cartas y publicaciones náuticas pertinentes y mantener los registros adecuados.
- Los Radioavisos vigentes, se dejan de emitir cuando se ha recibido información fehaciente sobre la normalización o ausencia de la novedad que los originó o, cuarenta y dos días después de la fecha de su publicación en alguna de las Secciones del presente “Boletín de Avisos a los Navegantes”.

## **INFORMACIÓN GENERAL**

### **SERVICIO DE HIDROGRAFÍA NAVAL (SHN)**

**Avenida Montes de Oca 2124**

**(C 1270 ABV) – Buenos Aires – Argentina**

**Tel.: (54-11) 4301-0061 al 67**

**Página Web del Servicio de Hidrografía Naval: [www.hidro.gob.ar](http://www.hidro.gob.ar)**

El Servicio de Hidrografía Naval presta el servicio público de “Seguridad Náutica”, entre otras actividades y edita desde 1918, la presente Publicación H-216 **Boletín Avisos a los Navegantes**.

#### **Guardia de Seguridad Náutica:**

Todos los días, las 24 hs se cubre este servicio para promulgar los Radioavisos a los Navegantes (Navareas, Costeros y Locales), actualizando así la información y novedades de las rutas navegables y del resto del área marítima NAVAREA VI bajo responsabilidad y coordinación del Servicio de Hidrografía Naval (acuerdo OMI-OHI). Estos Radioavisos se promulgan mediante la compilación de las novedades recibidas de fuentes oficiales, privadas y particulares.

Dicha información y novedades son publicadas bajo el entorno del Geoportal en sitio Web **<http://www.hidro.gob.ar/nautica/GeoRadioavisos.asp>**

Por ser el Servicio de Hidrografía Naval responsable de la Seguridad Náutica en el país, se solicita a los navegantes que informen a este Servicio toda novedad de interés para la navegación lo más rápido posible.

**La ausencia de novedades en el Boletín, no debe ser interpretada como situación normal en las rutas navegables, sino que sobre ellas no se han recibido informes o denuncias.**

**Tel. /fax: (54-11) 4301-2249**  
**Tel.: (54-11) 4301-0061 al 67 Interno: 4028**  
**E-mail: [snautica@hidro.gob.ar](mailto:snautica@hidro.gob.ar)**

#### **Centro de Prevención de Crecidas del Río de la Plata:**

El Servicio de Hidrografía Naval a través del Centro de Prevención de Crecidas del Río de la Plata cubre todos los días las 24 hs las Guardias de Mareas y de Pronóstico Mareológico, además difunde el pronóstico de Altura de Olas para el Río de la Plata.

#### **Guardia de Mareas:**

Obtiene cada hora las alturas de la marea en los mareógrafos de Mar del Plata, La Plata, Atalaya, Torre Oyarvide (Río de la Plata, Canal Punta Indio Km 132), Palermo (Ciudad Autónoma de Bs. As.) y San Fernando (Pcia. Bs. As.).

#### **Guardia de Pronóstico Mareológico:**

Efectúa tres veces por día, a las 07:00, 15:00 y 23:00 horas, el Pronóstico Mareológico para el Río de la Plata, cada uno con una vigencia de 12 horas desde su emisión, calculándose las diferencias de alturas respecto de los valores de mareas predichos en la Publicación H-610 “Tablas de Mareas”, la hora y altura de las pleas y bajamares en Torre Oyarvide y los Puertos de La Plata, Buenos Aires, San Fernando. Cuando factores meteorológicos puedan alterar el pronóstico mareológico vigente, la guardia emite, en el momento que sea necesario, una corrección al mismo. También cada 24 horas, publica el pronóstico de Olas para el Río de la Plata producido por el Departamento Oceanografía, de este Servicio, en el cual se indican, las Alturas significativas de las olas (metros), su Período (segundos) y su Dirección.

En caso de preverse crecidas o bajantes extraordinarias del mar o el río, la guardia emitirá:

**Aviso de Crecida y Alerta Hidrológico:** cuando se prevean crecidas del Río de la Plata, que puedan afectar a la población costera de la Provincia de Buenos Aires y del Delta del Río Paraná.

**Aviso de Bajante:** cuando se estime que la altura del río, alcanzará los 50 cm por debajo del Cero del Riachuelo.

**Aviso por Crecida del Mar:** Al estimarse que el nivel del mar pueda alcanzar los 2,40 metros de altura, en los mareógrafos de Mar del Plata, Santa Teresita y/o San Clemente, y afecte consecuentemente a la población costera de la Provincia de Buenos Aires. El Pronóstico Mareológico puede ser consultado en el **sitio Web**, en el **contestador telefónico** de la guardia o, en caso de dudas, directamente con el **Pronosticador de Guardia**.

**Conmutador telefónico: (54-11) 4301-0061 al 67 Interno: 4046 y 4109**  
**Sitio Web: <http://www.hidro.gob.ar/oceanografia/pronostico.asp>**  
**E-mail: [pronomarea@hidro.gob.ar](mailto:pronomarea@hidro.gob.ar)**

Las Alturas de las Mareas también pueden ser consultadas durante las 24 hs, a través del servicio wap (WirelessApplicationProtocol), ingresando desde un teléfono celular al sitio Web: **<http://www.hidro.gob.ar/ahwap.asp>** con lo que aparecerán en la pantalla del teléfono las últimas Alturas de Mareas registradas en los Mareógrafos del SHN instalados en los puertos de San Fernando, Buenos Aires, Atalaya, Santa Teresita y Mar del Plata.

El pronóstico y las alturas de mareas también son transmitidos a la Prefectura Naval Argentina para que proceda con su radiodifusión en VHF a través de las Estaciones Costeras del Servicio de Comunicaciones para la Seguridad de la Navegación. (SECOSENA).

**Oficina de Ventas de Cartas y Publicaciones:**

Funciona en la sede del Servicio de Hidrografía Naval de lunes a jueves de 0800 a 1500 y el día viernes de 0800 a 1200 hs. Tiene a disposición del navegante todos los productos publicados por este Servicio.

**Tel.: (54-11) 4301-0061 al 67 Interno: 4073**  
**Fax: (54-11) 4302-3604**  
**E-mail: [ventas@hidro.gob.ar](mailto:ventas@hidro.gob.ar)**

Este Boletín contiene las novedades que afectan las Cartas Náuticas papel, Cartas Náuticas Electrónicas de Navegación(CNC-ENC), Croquis de los Ríos, Derroteros Náuticos, Faros y Señales Marítimas y demás publicaciones náuticas.

En la Sección I se encuentran los Avisos a los Navegantes con las modificaciones a ser incorporadas en las Cartas Náuticas papel, Croquis de los Ríos y demás publicaciones náuticas.

**Corrección de Cartas y Publicaciones:** las instrucciones detalladas para la corrección de las Cartas Náuticas y de las Publicaciones Náuticas se encuentran en la Publicación H-223 “Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas” editada por el SHN.

**Control de Correcciones:** el 1° de enero y el 1° de julio de cada año se publicará en los Boletines N° 1 y N° 7, la recopilación de los **Avisos Definitivos** vigentes hasta el momento y la “**Lista de Avisos Temporarios y Preliminares Subsistentes**”. Estas listas permiten verificar si las cartas y publicaciones náuticas se encuentran actualizadas. Además en la Sección VI se encuentra la lista de Avisos Temporarios, Preliminares e Informativos.

**Responsabilidad de las Correcciones:** el SHN es responsable de la corrección de las publicaciones náuticas hasta el último **Volante de Corrección**, editado antes de su provisión o venta. La fecha de actualización figura en la portada de la publicación y de su Suplemento. También es responsable de la corrección de las Cartas Náuticas hasta la fecha indicada en el sello que se encuentra en el dorso de estas y en los Croquis de los Ríos, hasta la fecha existente en el sello que figura en el retiro de tapa.

Las correcciones posteriores a la provisión o venta efectuada por el SHN, serán efectuadas por los Agentes de Ventas autorizados y/o por los navegantes o usuarios que las hubieren adquirido.



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN I

### AVISOS A LOS NAVEGANTES

Boletín N° 1

Buenos Aires, 1° de enero de 2020

#### ÍNDICE GENERAL DEL CONTENIDO Índice numérico de cartas, croquis y publicaciones afectadas

N° de Orden	Descripción	Cartas y Croquis (Edición)	Publicación	Pág.
1	Servicio de Hidrografía Naval. Lista de Cartas afectadas por Avisos Definitivos, Temporarios y Preliminares vigentes.	-	-	5
2	Servicio de Hidrografía Naval. Suplemento Anual H-225.	-	H-225	7
3	Servicio de Hidrografía Naval. Nuevas Ediciones de Cartas Electrónicas.	AR302160 AR401570 AR530010	-	8
4	Servicio de Hidrografía Nueva Carta H-611 INT 9140.	H-611 INT 9140		8
5	Servicio de Hidrografía Naval. 10a Edición de la Publicación H-204.	-	H-204	9
6	Corrección a la Publicación H-920. Nomenclador Antártico Argentino.	-	H-920	9
7	Corrección a la Publicación H-223. Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas.	-	H-223	9
8	Provincia de Buenos Aires. Litoral Bonaerense. Casco a pique.	H-200 y H-2 AR202100	-	10
9	Corrección a la Carta H-477	H-477	-	11
10	Paraná Superior. Estructura metálica antigua.	CR.I-Parte II: Lámina 59	-	11
11	Río Paraná Superior. Novedades de balizamiento.	CR.I-Parte II: Láminas: 51, 52, 53, 56 y 57	H-214	12
12	Río Paraná Medio. Novedades de balizamiento.	CR.I-Parte II: Lámina: 30	H-214	14
13	Río Paraná inferior. Novedades de balizamiento.	H-1021 y H-1022	H-214	14
14	Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Topónimo.	H-712 y H-724	-	15

## SECCIÓN I ( Cont.)

### AVISOS A LOS NAVEGANTES

#### AVISOS TEMPORARIOS, PRELIMINARES E INFORMATIVOS.

\* 1 /01-01-2020.- Servicio de Hidrografía Naval. Lista de Cartas afectadas por Avisos Definitivos, Temporarios y Preliminares vigentes.

#### INFORMATIVO

#### 1. CARTAS ARGENTINAS AFECTADAS POR AVISOS DEFINITIVOS EN EL SEGUNDO SEMESTRE (BOLETIN N° 7 A BOLETIN N° 12-2019).

Cartas N°	Avisos N°	Cartas N°	Avisos N°
12	90	H-262	88
H-50	113	H-711	95
H-101	109-122	H-712	95
H-113	109-122-136	H-762 INT 9120	76-95
H-114	123	H-1010	115
H-116	85-136	H-1011	115
H-117	121	H-1012	115-131
H-118	85-111-121	H-1013	115-131
H-130	73	H-1015	115
H-154	110	H-1017	130-137
H-155	110	H-1018	137
H-156	85-111	H-1018A	137
H-157	8a Ed/2019 (Av.97/2019)	H-1020	137
H-200	124	H-1021	137
H-210	123	H-1022	137
H-211	124	H-1027	3a Ed/2019 (Av.65/2019)
H-212	5a Ed/2019 (Av.63/2019)-81-87	H-1028	3a Ed/2019 (Av.66/2019)-94-103
H-213	124	H-1029	102
H-214	88-112	H-1030	102
H-216	112	H-1035	93
H-217	112	H-5051	1a Ed/2019 (Av.67/2019)
H-218	2a Ed/2019 (Av.106/2019)	H-5052	1a Ed/2019 (Av.68/2019)
H-219	89	H-5053	1a Ed/2019 (Av.69/2019)
H-249	87	H-5054	1a Ed/2019 (Av.70/2019)- 2a Ed/2019 (Av.107/2019)
H-250	123	H-5089	85-111-121
H-254	87	H-5181	98
H-256	5a Ed/2019 (Av.64/2019)-81	H-5182	99

#### 2. CARTAS ARGENTINAS AFECTADAS POR AVISOS PRELIMINARES Y TEMPORARIOS VIGENTES.

## SECCIÓN I ( Cont.)

(Continuación Aviso a los Navegantes N° 1/2020)

Cartas N°	Avisos N°	Cartas N°	Avisos N°
H-101	2019-T.100	H-259	2016-P.65
H-113	2013-T.120-2014-T.114-2019-T.100	H-357 A	2014-T.182
H-116	2014- T.114-2019-T.100	H-357 B	2014-T.182
H-118	2019-T.79	H-359	2015-T.183
H-130	2013-T.101	H-364	2015-T.186
H-156	2019-T.79	H-424	2016-T.9-T.10
H-252	2019-T.80	H-1031	2018-T.162
H-256	2016-P.65	H-5089	2019-T.79

### 3. CROQUIS DE LOS RÍOS AFECTADOS POR AVISOS DEFINITIVOS EN EL SEGUNDO SEMESTRE (BOLETÍN N° 7 A BOLETÍN N° 12-2019).

**RÍO PARANÁ – CR.1 – Parte II – Paraná (Km 600,6) – Confluencia (Km 1239).**

**Nueva Edición 2018 (Av.91/2018)**

Lámina N°	Avisos N°	Lámina N°	Avisos N°
26	129	34	126
27	129	35	102
28	128	38	125
29	92-102-128	39	125
30	92	45	75
33	114-126-127-128	60	91

**RÍO PARANÁ – CR.1 – Parte III – Confluencia (Km 1240) – Iguazú (Km 1927)**

*Sin Novedad.*

**RÍO PARAGUAY – CR.2 – Confluencia (Km 0) – Asunción (Km 390)**

*Sin Novedad.*

**RÍO URUGUAY – CR.3 – Km 0 – Km 350**

**Nueva Edición 2018 (Av.112/2018)**

*Sin Novedad.*

### 4.-CROQUIS DE LOS RÍOS. AFECTADOS POR AVISOS PRELIMINARES Y TEMPORARIOS VIGENTES.

**RÍO PARANÁ – CR.1 – Parte II – Paraná (Km 600,6) – Confluencia (Km 1239)**

Lámina N°	Avisos N°	Lámina N°	Avisos N°
30	T.118	33	T.118

## SECCIÓN I ( Cont.)

(Continuación Aviso a los Navegantes N° 1/2020)

**RÍO PARANÁ – CR.1 – Parte III – Confluencia (Km 1240) – Iguazú (Km 1927)**  
*Sin Novedad.*

**RÍO PARAGUAY – CR.2 – Confluencia (Km 0) – Asunción (Km 390)**  
*Sin Novedad.*

**RÍO URUGUAY – CR.3 – Km 0 – Km 350**  
*Sin Novedad.*

### 5.- CARTAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC) PUBLICADAS EN EL SEGUNDO SEMESTRE (BOLETÍN N° 7 A BOLETÍN N° 12-2019).

Celdas	Avisos N°	Celdas	Avisos N°
AR201010	2a Ed/2019 (Av.77/2019)-85	AR401570	85
AR201140	123	AR402490	87
AR202100	124	AR402500	123
AR202140	88-112	AR402520	T.80-4a Ed/2019 (Av.104/2019)
AR202150	89	AR402550	3a Ed/2019 (Av.77/2019)
AR302120	87	AR402560	7a Ed/2019 (Av.62/2019)
AR302130	124	AR420060	85
AR302160	112	AR420070	111
AR302170	112	AR502590	9a Ed/2019 (Av.62/2019)
AR306110	1a Ed/2019 (Av.116/2019)	AR507570	1a Ed/2019 (Av.77/2019)
AR401560	T.79-85-T.100	AR530010	85

### 6.- LISTA DE AVISOS TEMPORARIOS, PRELIMINARES E INFORMATIVOS (BOLETÍN N° 7 A BOLETÍN N° 12-2019).

En Sección VI (páginas 36 a 41).

Servicio de Hidrografía Naval.

\*2/01-01-2020. Servicio de Hidrografía Naval. Suplemento Anual H-225.

#### INFORMATIVO

La publicación H-225 Suplemento al Almanaque Náutico y Aeronáutico Año 2020, se encuentra publicada en el Sitio Web de este Servicio: **www.hidro.gob.ar**

Servicio de Hidrografía Naval.

## SECCIÓN I ( Cont.)

---

\*3 /01-01-2020.- **Servicio de Hidrografía Naval. Nuevas Ediciones de Cartas Electrónicas.**

### INFORMATIVO

Han sido publicadas las siguientes Nuevas Ediciones de las cartas Electrónicas (CNE/ENC), encontrándose a la venta a través de los Revendedores de Valor Agregado (VARs) acreditados por el Centro Internacional de Cartas de Navegación Electrónica (IC-ENC).

<b>Celda N°</b>	<b>Edición</b>	<b>Escala</b>	<b>Título</b>
AR302160	2a 2019	1: 90.000	De Faro Punta Norte a Faro Punta Delgada.
AR401570	3a 2019	1: 22.000	Rada y Puerto La Plata. Canal Zona Común.
AR530010	4a 2019	1: 8.000	Barra del Farallón de Km 39 a Km 54,8. Paso del Farallón de Km 54,8 a Km 67,8.

Servicio de Hidrografía Naval.

---

\*4/01-01-2020.- **Servicio de Hidrografía Nueva Carta H-611 INT 9140.**

Ha sido editada la siguiente carta:

**Carta H-611 INT 9140 – Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.  
Islas Orcadas del Sur.**

..... 1:150.000 NC 2019

Límites:   60° 10 00' S                   61° 10 00' S  
              44° 08 00' W               46° 55 00' W

Procesada digitalmente.  
Referenciada al Sistema Geodésico Mundial (WGS 84)

**Deroga la Carta H-611 – 1a Edición 1981**

Precio: **\$ 780,00**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

## SECCIÓN I ( Cont.)

---

\*5/01-01-2019.- **Servicio de Hidrografía Naval. 10a Edición de la Publicación H-204.**

Ha sido editada la siguiente publicación:

**H-204.- Derrotero Argentino Parte IV Ríos Paraná, Paraguay, Bermejo, Pilcomayo y Uruguay.**

Precio: \$ 1.430

**Nota: Deroga la publicación H-204 “C”, incluida en la presente edición.**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

\*6 /01-01-2020.- **Corrección a la Publicación H-920. Nomenclador Antártico Argentino.**

**Pág. 18**

**Línea 29**

**Donde dice:** Despedida, isla 63°51'S 61°00'W Farewell Rock

**Debe decir:** Despedida, isla 63°51'S 60°57'W Spert, island

**Pág. 59**

**Línea 18**

**Donde dice:** Spert, isla 63°51'S 60°57'W Spert Island

**Debe decir:** Spert, isla 63°50'S 60°59'W -----

Publicación afectada: **H-920** (130/07)

Servicio de Hidrografía Naval

---

\*7/01-01-2020.-**Corrección a la Publicación H-223. Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas.**

**Pág. 17**

**Línea: 1**

Col N°: sustituir por: **H-611 INT 9140**

Col. Título: sustituir por: **Islas Orcadas del Sur**

Col. Pág.: **48**

**Pág. 19<sup>3</sup>**

**Línea: 12**

**AR302160**

Col. Edición: sustituir por: **2a 2019**

**Línea: 23**

**AR401570**

Col. Edición: sustituir por: **3a 2019**

## SECCIÓN I ( Cont.)

(Continuación Aviso a los Navegantes N° 7/2020)

---

**Pág. 20<sup>3</sup>**

**Línea: 32**

**AR530010**

Col. Edición: sustituir por: **4a 2019**

**Pág. 48**

**Línea: 3**

Col N°: sustituir por: **H-611 INT 9140**

Col. Dimensiones: sustituir por: **101x74**

Col. Edición: sustituir por: **1a 2019**

**Pág. 61<sup>2</sup>**

**Línea 6**

**H-204**

Col. Edición: sustituir por: **10a 2019**

**Línea 8**

**H-204 C**

**Eliminar: Toda la línea**

Publicación afectada: **H-223** (135/2019)

Servicio de Hidrografía Naval.

---

### **DERROTERO ARGENTINO PARTE I**

#### ***RÍO DE LA PLATA.***

*Sin novedad.*

---

### **DERROTERO ARGENTINO PARTE II**

#### ***COSTA DEL ATLÁNTICO SUR.***

\*8/01-01-2020.- **Provincia de Buenos Aires. Litoral Bonaerense. Casco a pique.**

1.-Posición: 40°03.5' S 58°54.1' W

Eliminar: **+++**

## SECCIÓN I ( Cont.)

(Continuación Aviso a los Navegantes N°8/2020)

---

2.-Posición: 40°03.50' S 58°40.10' W

Insertar: +↑↑

Leyenda: “Auriga”

Cartas afectadas: **H-200** (124/2019) y **H-2** (23/2019)  
**AR202100**

Servicio de Hidrografía Naval.

---

### DERROTERO ARGENTINO PARTE III

#### *ARCHIPIÉLAGO FUEGUINO. ISLAS MALVINAS.*

\*9/01-01-2020.- Corrección a la Carta H-477.

#### **Punta Rosales**

1.- Posición: 54° 55.45' S 67° 27.30' W

Eliminar: 

#### **Baliza Anterior**

2.- Posición: 54° 55.50' S 67° 27.60' W

Insertar: 

Carta afectada: **H-477** (26/2018)

Servicio de Hidrografía Naval.

---

### DERROTERO ARGENTINO PARTE IV

#### *RÍO PARANÁ, PARAGUAY Y URUGUAY.*

\*10 /01-01-2020.-Paraná Superior. Estructura metálica antigua

Posición: 27° 25.62' S 58° 46.20' W

Insertar: # PA

Croquis afectado: **CR.I-Parte II: Lámina 59** (39/ 2019)

Dirección Nacional de Vías Navegables.

---

## SECCIÓN I ( Cont.)

---

\*11 /01-01-2020.-Río Paraná Superior. Novedades de balizamiento.

### 1.-Km 1079,2. Boya roja luminosa

Posición: 28° 22.01' S 59° 05.79' W

Eliminar:  R y leyenda.

### 2.-Km 1080,6. Boya roja luminosa

Posición: 28° 21.44' S 59° 06.09' W

Eliminar:  R y leyenda.

### 3.-Km 1087. Boya roja luminosa

Posición: 28° 17.16' S 59° 06.08' W

Insertar:  R

Leyenda: **Km 1087**  
**R.Des.(4)c/16s**

### 4.-Km 1087,6. Boya verde luminosa

Posición: 29° 17.17' S 59° 06.12' W

Eliminar: 2<sub>6</sub>

Insertar:  V

Leyenda: **Km 1087,6**  
**V.Des.(4)c/16s**

### 5.-Km 1088,7. Boya roja luminosa

Posición: 28° 16.74' S 59° 06.29' W

Eliminar:  R y leyenda.

### 6.-Km 1118,3. Boya verde luminosa

Posición: 28° 08.08' S 59° 57.18' W

Eliminar:  V y leyenda.

### 7.-Km 1168,5. Boya roja luminosa

Posición: 27° 46.23' S 58° 49.73' W

## SECCIÓN I ( Cont.)

(Continuación Aviso a los Navegantes N°11/2020)

---

Eliminar: -0<sub>5</sub>

Insertar:  R

Leyenda: **Km 1168,5**  
**R.Des.(4)c/16s**

### 8.-Km 1169,2. Boya roja luminosa

Posición: 27° 45.50' S 58° 49.70' W

Eliminar:  R y leyenda.

### 9.-Km 1172,6. Boya verde luminosa

a) Posición: 27° 44.29' S 58° 49.11' W

Eliminar:  V y leyenda.

b) Posición: 27° 44.28' S 58° 49.02' W

Insertar:  V

Leyenda: **Km 1172,6**  
**V.Des.(4)c/16s**

### 10.-Km 1177. Boya roja luminosa

a) Posición: 27° 41.85' S 58° 48.77' W

Eliminar:  R y leyenda

b) Posición: 27° 41.83' S 58° 48.83' W

Insertar:  R

Leyenda: **Km 1177**  
**R.Des.(4)c/16s**

Croquis afectado: **CR.I-Parte II: Láminas: 51 (1 y 2) (39/2019), 52 (3 a 5) (123/2018), 53 (6) (159/2018), 56 (7 y 8) (57/2019) y 57 (9 y 10) (39/2019)**

Publicación afectada: **H-214 (corr. n° 315 a 320)**

Dirección Nacional de Vías Navegables.

---

## SECCIÓN I ( Cont.)

---

\*12/01-01-2020.-**Río Paraná Medio. Novedades de balizamiento.**

### **1.-Km 696,2. Boya roja luminosa**

a) Posición: 31° 10.21' S 59° 58.31' W

Eliminar:  R y leyenda

b) Posición: 31° 10.22' S 59° 58.50' W

Insertar:  R

Leyenda: **Km 696,2**  
**R.Des.(4)c/16s**

### **2.-Km 698. Boya roja luminosa**

Posición: 31° 09.65' S 59° 58.00' W

Eliminar:  R y leyenda

### **3.-Km 697,8. Boya roja luminosa**

Posición: 31° 09.60' S 59° 58.03' W

Eliminar: 1<sub>9</sub>

Insertar:  R

Leyenda: **Km 697,8**  
**R.Des.(4)c/16s**

Croquis afectado: **CR.I-Parte II: Lámina: 30** (8/2019)

Publicación afectada: **H-214 (corr. n° 313 y 314)**

Dirección Nacional de Vías Navegables.

---

\*13/01-01-2020.-**Río Paraná inferior. Novedades de balizamiento. Cambio de traza**

### **1.-Km 397,6. Boya verde luminosa**

Posición: 33° 06.82' S 60° 30.51' W

Insertar:  G

Leyenda: **Km 397,6**  
**Fl(4)G.16s**

## **SECCIÓN I ( Cont.)**

(Continuación Aviso a los Navegantes N°13/2020)

---

### **2.-Km 398. Boya verde luminosa**

Posición: 33° 06.31' S 60° 30.81' W

Eliminar:  G y leyenda

### **3.-Km 398,5. Boya verde luminosa**

Posición: 33° 06.10' S 60° 30.90' W

Insertar:  G

Leyenda: **Km 398,5**  
**FI(4)G.16s**

Cartas afectadas: **H-1021** (137/2019) y **H-1022 (3)** (137/2019)

Publicación afectada: **H-214 (corr. n° 311 y 312)**

Dirección Nacional de Vías Navegables.

---

## **DERROTERO ARGENTINO PARTE V**

### **ANTÁRTIDA Y ARCHIPIÉLAGOS SUBANTÁRTICOS ARGENTINOS.**

\*14/01-01-2020.- **Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.**  
**Topónimo.**

Posición: 63° 50.2' S 60° 59.0' W (aprox.)

Insertar leyenda: **I. Spert**

Cartas afectadas: **H-712** (95/2019) y **H-724 INT 9156** (37/2013)

Servicio de Hidrografía Naval.

---

## **INFORMACIÓN EXTRANJERA**

*Sin Novedad.*

---

**SECCIÓN I ( Cont.)****NOTICE TO MARINERS**

NO.	Description	Charts and Sheets (Edition)	Publication	Page
1	Servicio de Hidrografía Naval. List of Charts Modified by Final, Temporary or Preliminary Notices in force.	-	-	5
2	Servicio de Hidrografía Naval. Annual Supplement H-225.	-	H-225	7
3	Servicio de Hidrografía Naval. New Editions of E-Charts.	AR302160 AR401570 AR530010	-	8
4	Servicio de Hidrografía New Chart H-611 INT 9140.	H-611 INT 9140		8
5	Servicio de Hidrografía Naval. 10th Edition of Publication H-204.	-	H-204	9
6	Amendment to Publication H-920. Nomenclador Antártico Argentino.	-	H-920	9
7	Amendment to Publication H-223. Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas.	-	H-223	9
8	Provincia de Buenos Aires. Litoral Bonaerense. Wreck.	H-200 and H-2 AR202100	-	10
9	Amendment to Chart H-477	H-477	-	11
10	Paraná Superior. Old Metallic Structure.	CR.I-Part II: Sheet: 59	H-214	11
11	Río Paraná Superior. Beacon News.	CR.I-Part II: Sheets: 51, 52, 53, 56 and 57	H-214	12
12	Río Paraná Medio. Beacon News.	CR.I-Part II: Sheet: 30	H-214	14
13	Río Paraná inferior. Beacon News.	H-1021 and H-1022	H-214	14
14	Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Toponym.	H-712 and H-724	-	15



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN II

### NOVEDADES DE LOS RÍOS

Boletín N° 1

Buenos Aires, 1° de enero de 2020

**Las correcciones que afectan las Cartas Náuticas de los ríos (en papel) Serie H-1000 y H-1100, ENC AR4 EM/PP/PG/PI/PM, Croquis de los Ríos y Derroteros Ríos e Hidrovía, se comunican a través de la sección I de Avisos a los Navegantes.**

Las novedades sobre balizamiento de la Hidrovía Paraguay-Paraná y los ríos Paraná y Uruguay deberán ser comunicadas por el medio más rápido y conveniente a la Dirección Nacional de Vías Navegables según la zona y su ciudad de asiento, al Servicio de Hidrografía Naval y a la Prefectura Naval de zona.

#### **Paraná Inferior**

DNVN Paraná Inferior

Av. Belgrano y 27 de Febrero - Tel. (0341) 4854759 / 4820387

(C.P. 2000) Rosario - Provincia de Santa Fe.

#### **Paraná Medio**

DNVN Paraná Medio

Liniers 395 - Tel./Fax (0343) 4230325

(C.P. 3100) Paraná - Provincia de Entre Ríos.

#### **Paraná Superior, Alto Paraná y Río Paraguay**

DNVN Paraná Superior

Av. Costanera Gral. San Martín 1301 - Tel. (0379) 4422123 - Fax. (0379) 4422104. Interno 311

(C.P. 3400) Corrientes - Provincia de Corrientes.

#### **Río Uruguay**

DNVN Concepción del Uruguay

Jordano 750 - Tel./Fax (03442) 425513 / 422412

(C.P. 3260) Concepción del Uruguay - Provincia de Entre Ríos.

#### **Profundidades y Determinantes.**

Ríos Paraná, Paraguay y Uruguay: Para obtener la información correspondiente a las profundidades al cero (régimen afectado por mareas) y efectivas (régimen fluvial) en el lugar de la determinante, de las Rutas Principales, Secundarias y Acceso a Puertos; y profundidades al cero desde el pie de los muelles, novedades de dragado y estados de los ríos, se deberá consultar el Boletín Fluvial (edición semanal) de la Dirección Nacional de Vías Navegables. **Web:**

**[www.sspvvn.gob.ar](http://www.sspvvn.gob.ar)**

### SECCIÓN III

## RADIOAVISOS NÁUTICOS

Boletín N° 1

Buenos Aires, 1° de enero de 2020

---

### PARA AGUAS ARGENTINAS, URUGUAYAS Y DEL ATLÁNTICO SUR OCCIDENTAL

#### NAVAREA VI

##### **Generalidades.**

El Servicio de Hidrografía Naval (SHN) presta el Servicio Público de Seguridad Náutica, entre otras actividades, promulgando desde 1911 durante las 24 horas todos los días del año, los Radioavisos a los Navegantes referidos a las aguas navegables de la República Argentina y además, desde 1975, los correspondientes a las aguas de la República Oriental del Uruguay y del Atlántico Sur Occidental, las que en su totalidad conforman la denominada NAVAREA VI correspondiente inicialmente, al acuerdo del SHN con el Observatorio Naval de Washington y desde 1991 al acuerdo entre la Organización Marítima Internacional (OMI) y el SHN, convenio por el cual, su Coordinador es el Servicio de Hidrografía Naval. Este servicio público de Radioavisos está actualmente regulado por la Resolución OMI A.706 (17) enmendada en 2008.

Los Radioavisos contienen todo tipo de novedades que se producen en el mar, ríos navegables, rutas de navegación, canales principales y de acceso y en los puertos marítimos y fluviales, oficiales y privados, siendo originados por informes o denuncias de novedades enviadas por buques oficiales y privados o recibidos de organismos oficiales, empresas privadas o navegantes en general.

##### **Clasificación:**

Se clasifican en Radioavisos **NAVAREA, COSTEROS y LOCALES.**

##### **RADIOAVISOS NAVAREA.**

Los mensajes son impuestos para toda el área por el Coordinador NAVAREA VI (SHN) con información provista por los Coordinadores Nacionales de la República Argentina (SHN) y de la República Oriental del Uruguay (SOHMA).

La transmisión se realiza por el Servicio Satelital SafetyNet-Inmarsat.

##### **RADIOAVISOS COSTEROS.**

Son impuestos por los Coordinadores Nacionales de Argentina (SHN) y de Uruguay (SOHMA) y transmitidos por estaciones costeras de la Prefectura Naval Argentina (PNA), en MF con un alcance de hasta 280 millas náuticas de la costa y los Servicios NAVTEX correspondientes a cada país. En situaciones donde alguna estación NAVTEX esté fuera de servicio, los Radioavisos Costeros son transmitidos por otra estación NAVTEX que cubra el área y también, son transmitidos por el SHN como alternativa, por el Servicio Satelital SafetyNet.

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

#### **RADIOAVISOS LOCALES.**

Complementan a los Costeros y dan información detallada para aquellos buques que van a realizar una navegación por aguas muy próximas a la costa en demanda de un puerto, en sus radas o dentro de los límites del mismo. Son impuestos por la autoridad portuaria o de la vía de navegación, como es en el caso de los Canales del Río de la Plata y de los de la Hidrovía Paraguay-Paraná y ríos interiores. Las transmisiones son en idioma español, en VHF.

Los Radioavisos Locales, se han dividido para su mejor comprensión en:

Radioavisos del Río de la Plata.

Radioavisos de la Hidrovía Paraguay-Paraná (de Nueva Palmira a Asunción).

Radioavisos de los Ríos (Alto Paraná - Uruguay - Pilcomayo - Bermejo).

Radioavisos de Puertos.

#### **Vigencia:**

Los Radioavisos vigentes, se dejan de emitir cuando se ha recibido información sobre la normalización o ausencia de la novedad existente o cuarenta y dos días después de la fecha de su publicación en las Secciones I, IV o VI del presente “Boletín de Avisos a los Navegantes”.

#### **Estaciones, Horarios y Frecuencias:**

Son las correspondientes al Capítulo IV de la Publicación H-221 “Radioayudas para la Navegación” editada por el SHN y a la Ordenanza Marítima N° 6/82 de la P.N.A.

#### **Solicitud:**

Por ser el SHN el organismo del Estado Nacional responsable de la Seguridad Náutica en el país (Leyes 19.922 Art. 2 y 20.094 Art. 627) y dado que el navegante es un observador privilegiado de la realidad marítima, se solicita a los Capitanes, Pilotos, Prácticos, Patronos, Timoneles y Navegantes en general que informen al SHN toda novedad de interés que pueda afectar la seguridad náutica por el medio más directo y rápido posible. En caso necesario el SHN promulgará los Radioavisos Náuticos correspondientes. A estos fines se encuentran disponibles las 24 hrs. del día y durante todo el año, los siguientes medios:

**Tel/Fax:** (54-11) 4301-2249

**Tel:** (54-11) 4301-0061 al 67 Int. 4028

**Correo Electrónico:** [snautica@hidro.gov.ar](mailto:snautica@hidro.gov.ar)

**Sito Web:** [www.hidro.gob.ar](http://www.hidro.gob.ar)

**Hoja de Informaciones:** Provista con el Boletín Aviso a los Navegantes y franqueo sin cargo.

## SECCIÓN III (Cont.)

### RADIOAVISOS NAUTICOS (EN VIGOR AL 18 DE DICIEMBRE DE 2019 A LAS 08:00 HS.)

#### RADIOAVISOS NAVAREA VI

En vigor: 2019: 0003-0342-0417-0448-0460-0462-0464

##### NAVAREA VI 0448

PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR  
TIERRA DE SAN MARTIN, BAHIA ESPERANZA, ISLA 25 DE MAYO.

##### BAHIA ESPERANZA. CARTA H-757

1967 (G.1389) FARO ESPERANZA (S.G.) 63-24S 056-58W APAGADO

##### ENFILACION ROCAS DENTICULADAS

1969 BALIZA POSTERIOR 63-24S 056-59W APAGADA

##### ISLA DECEPCION. CARTA INT 9170 H-700

1881 BALIZA 1 DE MAYO REPUBLICA 62.58.00S 060-42.00W APAGADA

1882 BALIZA BUEN SUCESO 1951 62-59.00S 060-43.00W APAGADA

1883 (G.1381) BALIZA GRUMETE 1948 62-59.00S 060-40.00W APAGADA

##### CALETA POTTER. CARTA H-711

1848 BALIZA ENTRADA 62-13.04S 058-40.07W APAGADA

1849 (G.1387,6) BALIZA CAMARA 62-14.00S 058-41.00W APAGADA

##### NAVAREA VI 0448

PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

TIERRA DE SAN MARTIN, BAHIA ESPERANZA, ISLA 25 DE MAYO

##### BAHIA ESPERANZA. CHART H-757

1967 (G.1389) ESPERANZA LIGHT 63-24S 056-58W UNLIT

##### ENFILACION ROCAS DENTICULADAS

1969 POSTERIOR BEACON 63-24S 056-59W UNLIT

##### ISLA DECEPCIO. CHART INT 9170 H-700

1881 1 DE MAYO REPUBLICA BEACON 62.58.00S 060-42.00W UNLIT

1882 BUEN SUCESO 1951 BEACON 62-59.00S 060-43.00W UNLIT

1883 (G.1381) GRUMETE 1948 BEACON 62-59.00S 060-40.00W UNLIT

##### CALETA POTTER. CHART H-711

1848 ENTRADA BEACON 62-13.04S 058-40.07W UNLIT

1849 (G.1387,6) CAMARA BEACON 62-14.00S 058-41.00W UNLIT

##### NAVAREA VI 0460

##### PASAJE DRAKE. CARTA H-5

1- AERONAVE DE LA FUERZA AEREA DE CHILE C-130 SINIESTRADA EN EL MAR

ULTIMA POSICION CONOCIDA EN: LAT 58-45.93 S LONG 064-46.16 W.

2- ENCONTRADOS RESTOS NÁUFRAGOS DE AERONAVE EN: LAT 59-08.1 S LONG 065-10.8 W.

3- BUQUE ARMADA DE CHILE SARGENTO ALDEA MMSI 725001005 SE MANTIENE

COMO COORDINADOR SAR EN EL ÁREA.

4- SE SOLICITA A LOS BUQUES QUE NAVEGUEN CON PRECAUCION Y QUE DENUNCIEN

CUALQUIER AVISTAJE A LAS AUTORIDADES MARITIMAS O AL COORDINADOR DEL AREA.

##### NAVAREA VI 0460

##### PASAJE DRAKE. CHART H-5

1- C-130 AIRCRAFT FROM CHILEAN AIR FORCE DOWNED AT SEA. LAST KNOWN POSITION IN:

LAT. 58-45.93 S LONG 064-46.16 W.

2- AIRCRAFT WRECKAGE FOUND IN: LAT 59-08.1 S LONG 065-10.8 W.

3- CHILEAN NAVY SHIP SARGENTO ALDEA MMSI 725001005 REMAINS AS SAR COORDINATOR  
IN THE AREA.

4- VESSELS ARE REQUESTED TO NAVIGATE WITH CAUTION AND REPORT ANY SPOTTED  
OBJECT TO MARITIME AUTHORITIES AND COORDINATOR IN THE AREA.

##### NAVAREA VI 0462

##### OCEANO ATLANTICO SUR

##### PASAJE DRAKE - MAR DE LA FLOTA - ISLAS SANDWICH DEL SUR. CARTA H-5011

BUQUE OCEANOGRAFICO "HAKUHO MARU", EN TAREAS DE INVESTIGACION OCEANOGRAFICA  
DESDE EL 16 DE DIC DE 2019 AL 29 DE DIC DE 2019 EN LAS AREAS DELIMITADAS POR LOS SIGUIENTES  
PUNTOS:

## SECCIÓN III (Cont.)

---

### AREA A

- A. 56-00 S 067-16 W
- B. 56-00 S 020-00 W
- C. 70-00 S 067-16 W
- D. 70-00 S 020-00 W

DEJAR UN MARGEN DE SEGURIDAD DE 1 MILLA

### AREA B

- A. 60-00 S 032-00 W
- B. 60-00 S 020-00 W
- C. 64-00 S 032-00 W
- D. 64-00 S 020-00 W

DEJAR UN MARGEN DE SEGURIDAD DE 1 MILLA

NAVAREA VI 0462

### SOUTH ATLANTIC OCEAN

PASAJE DRAKE - MAR DE LA FLOTA - ISLAS SANDWICH DEL SUR. CHART H-5011 OCEANOGRAPHIC INVESTIGATION TASKS IN PROGRESS BY OCEANOGRAPHIC SHIP "HAKUHO MARU" FROM DEC 16 2019 TO DEC 29 2019, IN AREAS BOUNDED BY:

### AREA A

- A. 56-00 S 067-16 W
- B. 56-00 S 020-00 W
- C. 70-00 S 067-16 W
- D. 70-00 S 020-00 W

1 MILE BERTH REQUESTED

### AREA B

- A. 60-00 S 032-00 W
- B. 60-00 S 020-00 W
- C. 64-00 S 032-00 W
- D. 64-00 S 020-00 W

1 MILE BERTH REQUESTED

### NAVAREA VI 0464

#### ANTARTIDA. CARTAS H-50 H-60

#### INFORME DE HIELOS MARINOS Y TEMPANOS 171400 UTC

1. LIMITE DE HIELO MARINO  
59-08S 020-00W 60-26S 024-50W 59-04S 027-31W 58-28S 030-57W 58-57S 037-54W 59-40S 044-13W  
59-55S 049-10W 61-08S 052-45W 62-19S 056-24W 63-28S 060-30W 64-10S 064-59W 64-50S 067-00W
2. TEMPANOS MAYORES A 10MN  
A68A 64-25S 055-27W 87X30MN  
B16 54-25S 030-23W 15X6MN  
B15AA 57-16S 032-46W 11X6MN
3. TEMPANOS MENORES A 10MN  
TEMPANO1 62-40S 053-18W 5X2MN TEMPANO2 62-44S 053-07W 4X2MN  
TEMPANO3 63-03S 052-38W 2X2MN TEMPANO4 55-54S 038-41W 2X2MN  
TEMPANO5 51-28S 031-50W 4X1MN TEMPANO6 52-26S 031-31W 2X1MN  
TEMPANO7 54-12S 031-10W 2X1MN TEMPANO8 54-39S 029-31W 2X1MN
4. AREA DE TEMPANOS  
A. 61-51S 020-05W 48-00S 020-03W 49-59S 045-59W 61-16S 046-04W  
B. 61-23S 046-18W 56-53S 047-39W 57-00S 069-06W 67-00S 069-01W

INFORMAR POSICION, HORA Y TAMAÑO DE TEMPANOS O BLANCOS ESTACIONARIOS DE RADAR, AL SERVICIO DE HIDROGRAFIA NAVAL ARGENTINA A hielo.marino@hidro.gov.ar

NAVAREA VI 0464

#### ANTARTIDA. CHARTS H-50 H-60

#### SEA ICE AND ICEBERGS REPORT 171400 UTC

1. SEA ICE LIMIT  
59-08S 020-00W 60-26S 024-50W 59-04S 027-31W 58-28S 030-57W 58-57S 037-54W 59-40S 044-13W  
59-55S 049-10W 61-08S 052-45W 62-19S 056-24W 63-28S 060-30W 64-10S 064-59W 64-50S 067-00W
2. ICEBERGS GREATER THAN 10 NM  
A68A 64-25S 055-27W 87X30NM B16 54-25S 030-23W 15X6NM  
B15AA 57-16S 032-46W 11X6NM
3. ICEBERGS SMALLER THAN 10NM  
ICEBERG1 62-40S 053-18W 5X2NM ICEBERG2 62-44S 053-07W 4X2NM ICEBERG3 63-03S 052-38W 2X2NM

## SECCIÓN III (Cont.)

ICEBERG4 55-54S 038-41W 2X2NM ICEBERG5 51-28S 031-50W 4X1NM ICEBERG6 52-26S 031-31W 2X1NM  
ICEBERG7 54-12S 031-10W 2X1NM ICEBERG8 54-39S 029-31W 2X1NM

### 4. ICEBERGS AREA

A. 61-51S 020-05W 48-00S 020-03W 49-59S 045-59W 61-16S 046-04W

B. 61-23S 046-18W 56-53S 047-39W 57-00S 069-06W 67-00S 069-01W

REPORT POSITION, TIME AND SIZE OF ICEBERGS OR STATIONARY RADAR TARGETS TO THE ARGENTINE  
HYDROGRAPHIC NAVAL SERVICE TO [hielo.marino@hidro.gov.ar](mailto:hielo.marino@hidro.gov.ar)

## RADIOAVISOS PARA EL TRAFICO COSTERO

En vigor Zona M: 2019: 0002-0039-0046

### COSTERO M 0039

#### PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR

##### NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

##### ESTRECHO DE LE MAIRE. CARTA H-418

1566 (G.1276) FARO SAN DIEGO 54-39S 065-07W APAGADO

1569 (G.1277) FARO BUEN SUCESO 54-49S 065-13W APAGADO

##### BAHIA FLINDERS. CARTA H-467

1588 BALIZA LINDA 54-48S 064-36W FALTA

##### BAHIA CROSSLEY. CARTA H-472

1591 (G.1282) BALIZA PALET 54-48S 064-41W APAGADA

##### BAHIA CAPITAN CANEPA. CARTA H-468

1591.1 BALIZA ISLOTE ENTRADA 54-51S 064-31W FALTA

1591.2 BALIZA OESTE 54-52S 064-31W FALTA

1591.3 BALIZA NORTE 54-50S 064-27W FALTA

1591.4 BALIZA SUR 54-50S 064-27W FALTA

1591.5 BALIZA ESTE 54-50S 064-27W FALTA

1593 (G.1289) BALIZA ELIZALDE 54-54S 065-55W APAGADA

1594 (G.1290) BALIZA PUNTA PIQUE 54-56S 065-58W APAGADA

##### BAHIA AGUIRRE. CARTA H-474

1595 (G.1288) FARO SAN GONZALO 54-58S 065-58W APAGADO

##### CANAL BEAGLE. CARTA H-477

1628 (G.1306) BALIZA PONSATI 54-53S 067-18W APAGADA

1639 (G.1308) BALIZA ISLA MARTILLO 54-55S 067-23W APAGADA

1660 BALIZA GABLE (ENF GABLE-BROWN) 54-53S 067-32W FALTA

1664 (G.1315) BALIZA DIRECCION 54-53S 067-36W LUZ NO CONFIABLE

1672 (G.1318) BALIZA LAWRENCE 54-53S 067-53W LUZ NO CONFIABLE

1674 (G.1319.4) BALIZA SAN JUAN 54-51S 068-00W

NUEVA SEÑALIZACION DIURNA: SEÑAL TRIANGULAR FRANJA HORIZONTAL

SUPERIOR E INFERIOR BLANCA Y CENTRAL ROJA. ALTURA: 7 METROS.

##### BAHIA USHUAIA. CARTA H-480

1714 (G.1327) BALIZA MOUTIN 54-48S 068-17W LUZ NO CONFIABLE

1719 (G.1326) BALIZA MUELLE DE LA GOBERNACION 54-48S 068-18W LUZ NO CONFIABLE

##### BAHIA CHICA. CARTA N° 80

1734 BALIZA BAHIA CHICA 54-52S 068-32W FALTA

### COASTAL WARNING M 0039

#### PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR.

##### AIDS TO NAVIGATION NEWS

##### ESTRECHO DE LE MAIRE. CHART H-418

1566 (G.1276) SAN DIEGO LIGHT 54-39S 065-07W UNLIT

1569 (G.1277) BUEN SUCESO LIGHT 54-49S 065-13W UNLIT

##### BAHIA FLINDERS. CHART H-467

1588 LINDA BEACON 54-48S 064-36W MISSING

##### BAHIA CROSSLEY. CHART H-472

1591 (G.1282) PALET BEACON 54-48S 064-41W UNLIT

##### BAHIA CAPITAN CANEPA. CHART H-468

1591.1 ISLOTE ENTRADA BEACON 54-51S 064-31W MISSING

1591.2 WEST BEACON 54-52S 064-31W MISSING

1591.3 NORTH BEACON 54-50S 064-27W MISSING

1591.4 SOUTH BEACON 54-50S 064-27W MISSING

### SECCIÓN III (Cont.)

---

1591.5 EAST BEACON 54-50S 064-27W MISSING  
1593 (G.1289) ELIZALDE BEACON 54-54S 065-55W UNLIT  
1594 (G.1290) PUNTA PIQUE BEACON 54-56S 065-58W UNLIT  
BAHIA AGUIRRE. CHART H-474  
1595 (G.1288) SAN GONZALO LIGHT 54-58S 065-58W UNLIT  
CANAL BEAGLE. CHART H-477  
1628 (G.1306) PONSATI BEACON 54-53S 067-18W UNLIT  
1639 (G.1308) ISLA MARTILLO BEACON 54-55S 067-23W UNLIT  
1660 GABLE BEACON(GABLE-BROWN COURSE) 54-51S 067-30W MISSING  
1664 (G.1315) DIRECCION BEACON 54-53S 067-36W LIGHT UNRELIABLE  
1672 (G.1318) LAWRENCE BEACON 54-53S 067-53W LIGHT UNRELIABLE  
1674 (G.1319.4) SAN JUAN BEACON 54-51S 068-00W  
NEW DIURNAL CHARACTERISTIC  
TRIANGULAR SIGNAL, UPPER AND BOTTOM HORIZONTAL WHITE STRIP  
AND CENTRAL RED STRIP. HEIGHT: 7M.  
BAHIA USHUAIA. CHART H-480  
1714 (G.1327) MOUTIN BEACON 54-48S 068-17W LIGHT UNRELIABLE  
1719 (G.1326) MUELLE DE LA GOBERNACION BEACON 54-48S 068-18W LIGHT UNRELIABLE  
BAHIA CHICA. CHART NO 80  
1734 BAHIA CHICA BEACON 54-52S 068-32W MISSING

#### **COSTERO M 0046**

##### **PASAJE DRAKE. CARTA H-5**

- 1- AERONAVE DE LA FUERZA AEREA DE CHILE C-130 SINIESTRADA EN EL MAR  
ULTIMA POSICION CONOCIDA EN: LAT 58-45.93 S LONG 064-46.16 W.
- 2- ENCONTRADOS RESTOS NAUFRAGOS DE AERONAVE EN: LAT 59-08.1 S LONG 065-10.8 W.
- 3- BUQUE ARMADA DE CHILE SARGENTO ALDEA MMSI 725001005 SE MANTIENE COMO  
COORDINADOR SAR EN EL ÁREA.
- 4- SE SOLICITA A LOS BUQUES QUE NAVEGUEN CON PRECAUCION Y QUE DENUNCIEN  
CUALQUIER AVISTAJE A LAS AUTORIDADES MARITIMAS O AL COORDINADOR DEL AREA.

COASTAL WARNING M 0046

PASAJE DRAKE. CHART H-5

- 1- C-130 AIRCRAFT FROM CHILEAN AIR FORCE DOWNED AT SEA. LAST KNOWN POSITION IN:  
LAT. 58-45.93 S LONG 064-46.16 W.
- 2- AIRCRAFT WRECKAGE FOUND IN: LAT 59-08.1 S LONG 065-10.8 W.
- 3- CHILEAN NAVY SHIP SARGENTO ALDEA MMSI 725001005 REMAINS AS SAR COORDINATOR IN THE AREA.
- 4- VESSELS ARE REQUESTED TO NAVIGATE WITH CAUTION AND REPORT ANY SPOTTED OBJECT TO  
MARITIME AUTHORITIES AND COORDINATOR IN THE AREA.

**En vigor Zona N: 2019: 0017-0024-0049-0050**

#### **COSTERO N 0049**

##### **PROVINCIA DE SANTA CRUZ. CARTA H-424**

OPERACIONES DE BUCEO EN PLATAFORMA AM-3 SIPETROL 52-31.33 S 068-16.80 W DEJAR MARGEN DE  
SEGURIDAD DE 1 MILLA NAUTICA. PREFECTURA NAVAL RIO GALLEGOS (L31) REGULA NAVEGACIÓN.  
COASTAL WARNING N 0049

PROVINCIA DE SANTA CRUZ. CHART H-424

DIVING OPERATION AT PLATAFORM AM-3 SIPETROL 52-31.33 S 068-16.80 W MILE BERTH REQUESTED.  
NAVIGATION REGULATED BY (L31) PREFECTURA NAVAL RIO GALLEGOS.

#### **COSTERO N 0050**

##### **PROVINCIA DE SANTA CRUZ Y TIERRA DEL FUEGO**

##### **CARTAS H-4 H-413 H-416 AR204130 AR204160**

B/M "AMAZON WARRIOR" EN TAREAS DE INVESTIGACIÓN SÍSMICA  
EN ÁREA DETERMINADA POR LOS SIGUIENTES PUNTOS:

- 1) LAT 51-30 S LONG 063-50 W
- 2) LAT 53-40 S LONG 063-50 W
- 3) LAT 53-40 S LONG 065-20 W
- 4) LAT 51-30 S LONG 065-20 W

LARGO DEL CABLE: 4,5 MILLAS.

DEJAR MARGEN DE SEGURIDAD DE 6 MILLAS NÁUTICAS.

CUBRE CANAL 16 VHF / 72 VHF

## SECCIÓN III (Cont.)

---

POSICIÓN 161500 UTC LAT 52-15.0 S LONG 064-00.8 W  
RUMBO: 180. VELOCIDAD: 4,0 NUDOS.  
COASTAL WARNING N 0050  
PROVINCIA DE SANTA CRUZ Y TIERRA DEL FUEGO  
CHARTS H-4 H-413 H-416 AR204130 AR204160  
SEISMIC SURVEY TASKS IN PROGRESS BY M/V "AMAZON WARRIOR"  
IN AREA BOUNDED BY:  
1) LAT 51-30 S LONG 063-50 W  
2) LAT 53-40 S LONG 063-50 W  
3) LAT 53-40 S LONG 065-20 W  
4) LAT 51-30 S LONG 065-20 W  
LENGTH OF CABLE: 4.5 MILES. 6 MILES BERTH REQUESTED.  
CHANNEL 16 VHF / 72 VHF  
POSITION 161500 UTC LAT 52-15.0 S LONG 064-00.8 W  
COURSE: 180. SPEED: 4,0 KNOTS.

**En vigor Zona O: 2019: 0001-0003-0005-0060-0061-0064-0065-0066-0068**

**COSTERO O 0068**  
**PROVINCIA DE SANTA CRUZ. NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**  
**GOLFO SAN JORGE. CARTA H-310 INT 2137**  
1370 (G.1134) FARO CABO BLANCO 47-12.14 S 65-44.30 W APAGADO.  
COASTAL WARNING O 0068  
PROVINCIA DE SANTA CRUZ. AIDS TO NAVIGATION NEWS  
GOLFO SAN JORGE. CHART H-310 INT 2137  
1370 (G.1134) CABO BLANCO LIGHT 47-12.14 S 65-44.30 W UNLIT.

**En vigor Zona P: 2019: 0001-0082-0178-0187-0192-0193**

**COSTERO P 0187**  
**PROVINCIA DE BUENOS AIRES. BAHIA BLANCA**  
**CARTA H-259 ENC AR522590**  
FONDEADA BOYA OCEANOGRAFICA EN 38-47.602S 062-16.870W.  
COLOR AMARILLA, LUZ BLANCA  
COASTAL WARNING P 0187  
PROVINCIA DE BUENOS AIRES. BAHIA BLANCA  
CHART H-259 ENC AR522590  
OCEANOGRAPHIC BUOY ANCHORED AT 38-47.602S 062-16.870W  
YELLOW COLOR, WHITE LIGHT.

**COSTERO P 0192**  
**PROVINCIA DE BUENOS AIRES. BAHIA BLANCA**  
NOVEDADES DE BALIZAMIENTO  
**BAHIA BLANCA. CARTA H-211 H-212**  
1054 BOYA N°02 39-20.61 S 061-33,43 W APAGADA  
**PUERTO ROSALES. CARTAS H-255 H-256 ENC AR302120**  
1050 (G.1000) BALIZA PUERTO ROSALES 38-55.80 S 062-04.30 W APAGADA.  
1051.3 BALIZA B1 38-55.83 S 062-04.21 W FALTA.  
**INGENIERO WHITE. PUERTO GALVAN**  
**CARTAS H-259 H-212 H-257 ENC AR302120**  
1166 BALIZA N° 5 38-47.10 S 062-18.50 W FALTA (SEÑALIZADA CON BOYA).  
**PROVINCIA DE RIO NEGRO**  
**GOLFO SAN MATIAS**  
**CARTAS H-214 H-215 H-262 H-277 ENC AR202140 AR302170**  
1234 (G.1048) BALIZA SARMIENTO 42-14.90 S 064-11.10 W APAGADA.  
COASTAL WARNING P 0192  
PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BAHIA BLANCA  
AIDS TO NAVIGATION NEWS  
BAHIA BLANCA. CHART H-211 H-212  
1054 BUOY NO. 02 39-20.61 S 061-33,43 W UNLIT

## **SECCIÓN III (Cont.)**

---

### *PUERTO ROSALES*

*CHARTS H-255 H-256 ENC AR302120*

*1050 (G.1000) PUERTO ROSALES BEACON 38-55.80 S 062-04.30 W UNLIT.*  
*1051.3 B1 BEACON 38-55.83 S 062-04.21 W MISSING.*

*INGENIERO WHITE - PUERTO GALVAN*

*CHART H-259 H-212 H-257 ENC AR302120*

*1166 BEACON NO. 5 38-47.10 S 062-18.50 W MISSING (MARKED WITH A BUOY).*

*PROVINCIA DE RIO NEGRO*

*GOLFO SAN MATIAS*

*CHARTS H-214 H-215 H-262 H-277 ENC AR202140 AR302170*

*1234 (G.1048) SARMIENTO BEACON 42-14.90 S 064-11.10 W UNLIT.*

### **COSTERO P 0193**

**BAHIA BLANCA. CANAL DEL TORO. CARTA H-254**

**BAJOFONDO DETECTADO**

ENTRE BOYA ROJA 13 Y BOYA ROJA 13,4 PROFUNDIDADES INFERIORES A LAS DEL DISEÑO. SE DISPONE EL CORRIMIENTO TRANSITORIO DE LA BOYA 13 VERDE A UNOS 80 METROS AL SW PARA FACILITAR LA MANIOBRA. PREFECTURA BAHIA BLANCA (L2N) REGULA NAVEGACION.

*COASTAL WARNING P 0193*

*BAHIA BLANCA. CANAL DE TORO. CHART H-254. SHALLOW WATERS*

*BETWEEN RED BUOY NO. 13 AND RED 13.4. DEPTHS BELOW THE CHARTERED ONES. GREEN BUOY NO. 13 HAS BEEN TEMPORARILY MOVED 80 M SW TO HELP MANEUVERING. NAVIGATION REGULATED BY PREFECTURA BAHIA BLANCA (L2N)*

**En vigor Zona Q: 2019: 0334-0335-0351**

### **COSTERO Q 0334**

**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**

**MAR DEL PLATA. CARTA H-250**

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

1017 (G-0920) BALIZA NAUTICO 38-02.47 S 057-32.04 W APAGADA

*COASTAL WARNING Q 0334*

*PROVINCIA DE BUENOS AIRES*

*AIDS TO NAVIGATION NEWS*

*MAR DEL PLATA. CHART H-250*

*1017 (G-0920) NAUTICO BEACON 38-02.47 S 057-32.04 W UNLIT*

### **COSTERO Q 0335**

**PROVINCIA DE BUENOS AIRES. PUERTO QUEQUEN. CARTA H-253**

EN EJECUCION TAREAS DE DRAGADO LAS 24 HORAS DEL DIA CANAL INTERIOR/EXTERIOR PUERTO QUEQUEN POR DRAGA "KAISHUU". MANTIENEN COMUNICACIONES EN CANAL 12 Y 16.

*COASTAL WARNING Q 0335*

*PROVINCIA DE BUENOS AIRES. PUERTO QUEQUEN. CHART H-253*

*DREDGING TASKS IN PROGRESS 24 HOURS A DAY AT QUEQUEN PORT INNER/OUTER CHANNEL CARRIED OUT BY DREDGER "KAISHUU". CONTACT THROUGH 12 AND 16 VHF CHANNEL.*

### **COSTERO Q 0351**

**OCEANO ATLANTICO SUR. CARTA H-2**

B/M "HYSY 760" EN TAREAS DE INVESTIGACION SISMICA

EN AREA DETERMINADA POR LOS SIGUIENTES PUNTOS:

1) 40-37.43 S 057-28.52 W

2) 41-14.82 S 056-12.62 W

3) 42-57.37 S 057-37.52 W

4) 42-19.23 S 058-57.22 W

LARGO DEL CABLE: 6,5 MILLAS NAUTICAS. EXTREMO DEL CABLE SEÑALIZADO CON UNA BOYA.

DEJAR MARGEN DE SEGURIDAD DE 5 MILLAS NAUTICAS A PROA / LATERAL Y 13 MILLAS NAUTICAS A POPA DEL BUQUE. CUBRE CANAL 16 VHF.

EMAIL: HYSY760@OUTLOOK.COM

BUQUE DE APOYO: M/V "PABLO C".

B/M "HYSY 760" EN POSICION 41-08.0 S 056-46.0 W 170000 UTC DIC 2019

VELOCIDAD: 3,0 NUDOS. RUMBO: 200.

## **SECCIÓN III (Cont.)**

---

COASTAL WARNING Q 0351

OCEANO ATLANTICO SUR. CHART H-2

SEISMIC SURVEY TASKS IN PROGRESS BY M/V "HYSY 760"

IN AREA BOUNDED BY:

1) 40-37.43 S 057-28.52 W

2) 41-14.82 S 056-12.62 W

3) 42-57.37 S 057-37.52 W

4) 42-19.23 S 058-57.22 W

LENGTH OF CABLE: 6,5 NAUTICAL MILE. END OF CABLE MARKED WITH A BUOY. BERTH REQUESTED: 5 NAUTICAL MILE AHEAD/ABEAM AND 13 NAUTICAL MILE ASTERN THE SHIP. CHANNEL 16 VHF. EMAIL: HYSY760@OUTLOOK.COM

GUARD VESSEL: M/V "PABLO C".

M/V "HYSY 760" AT 41-08.0 S 056-46.0 W 170000 UTC DEC 2019

SPEED: 3,0 KNOTS. COURSE: 200.

### **RADIOAVISOS LOCALES DEL RIO DE LA PLATA**

**En vigor: 2019: 1529-1940-2142-2151-2206**

#### **Río de la Plata 2142**

**REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY. RIO DE LA PLATA**

**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

**PUERTO DE MONTEVIDEO CANAL DE ACCESO - (KM 42,4 AL KM 0)**

**CARTA H-113 ENC AR201130**

BOYA EJE (AGUAS SEGURAS) KM 9,35 SERVICIO DE RACON CON LETRA "M" EN CODIGO MORSE

BALIZA LATERAL ROJA MUELLE DE ESCALADA APAGADA

BOYA LATERAL BABOR KM 20 FALTA

BOYA LATERAL BABOR KM 23,5 CORRIDA EN 35-01.45S 056-03.45W

BOYA LATERAL BABOR KM 27 CORRIDA EN 35-01.68S 056-01.15W

**ESCOLLERA SARANDI. PUNTA DEL TIGRE**

BOYA ESPECIAL 34-46.0S 056-30.21W

LUZ: 3 DESTELLOS AMARILLOS CADA 3 SEG.

COLOR: AMARILLO

MARCA DE TOPE: CRUZ FORMA DE X COLOR AMARILLO

ALCANCE NOMINAL: 3 MN

BOYA ESPECIAL 34-46.29S 056-32.03W

LUZ: 3 DESTELLOS AMARILLOS CADA 3 SEG.

COLOR: AMARILLO

MARCA DE TOPE: CRUZ FORMA DE X COLOR AMARILLO

ALCANCE NOMINAL: 3 MN

**PUERTO LA PALOMA**

BOYA LATERAL BABOR PAR N° 1, FALTA

BOYA LATERAL BABOR PAR N° 3, AVERIADA Y APAGADA

**CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA**

BALIZA POSTERIOR DE ENFILACION DARSENA LA TEJA ESCUELA CARLOS NERY APAGADA

PROXIMIDADES PUNTA SAYAGO

BOYA PELIGRO AISLADO PIEDRA DELLAZOPPA, APAGADA

**ENSENADA DE SANTA LUCIA**

BOYA ESPEQUE LATERAL ESTRIBOR N° 1 FALTA

**ACCESO A RIO SANTA LUCIA**

BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 2 KM 3 (CORRIDA 34-47.57S 056-22.53W)

CANAL SAN GABRIEL

BOYA BAJO GARNET FALTA

**CANAL DE ACCESO A RIO ROSARIO**

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR N° 02 FONDEADO EN NUEVA POSICION EN 34-26.30S 057- 21.75W.

BALIZA RIO ROSARIO EN 34-26.23S 057-21.53W DESTELLO BLANCO CADA 5 SEGUNDOS.

ALCANCE NOMINAL 5 MILLAS

**CANALES A MARTIN GARCIA**

**CANAL PASO DEL FARALLON (KM 54,8 AL 67,3)**

CARTAS H-117 H-118 ENC AR530040 AR530020

FALTA:

BOYA PELIGRO AISLADO LAMBARE

### SECCIÓN III (Cont.)

---

#### PASO DE SAN JUAN (KM 78,7 AL KM 82)

GARREADA:

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 78,0 (300 MTS. HACIA EL NORTE)

FALTA:

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 78,7

BOYA LATERAL BABOR KM 78,7

#### CANAL Y ZONA DE CRUCE POZOS DE SAN JUAN (KM 82 AL KM 92,9)

##### CARTAS H-117 H-118 ENC AR530040

BOYA ESPECIAL AMARILLA KM 89,6 (APAGADA)

##### CANAL DE LAS LIMETAS O NUEVO (KM 93 AL KM 113,3)

REPOSICIONADAS: KM 99,7 (34-12.35S 058-07.55W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 99,7 (34-12.25S 058-07.53W)

BOYA LATERAL BABOR KM 101,9 (34-11.98S 058-08.82W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 101,9 (34-11.60S 058-10.01W)

BOYA LATERAL BABOR KM 104,2 (34-11.60S 058-10.02W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 104,2 (34-11.50S 058-09.97W)

BOYA LATERAL BABOR KM 107,3 (34-12.57S 058-04.95W)

GARREADA:

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 115,9 (250 MTS. HACIA EL SUR FUERA DEL CANAL)

CANAL PRINCIPAL (KM 120,5 AL 145,5)

CARTAS H-118 H-1101 H-1102 ENC AR530060 AR530070 AR530080

##### CANAL DE ACCESO ARROYO CONCHILLA O SAN FRANCISCO

SIN NOVEDAD

##### CANAL SANTO DOMINGO - (PTA. MARTIN CHICO A PTO. CARMELO)

SIN NOVEDAD.

##### CANAL SUR ISLA SOLA (PAR 1 A PAR 12). CARTA H-118

FALTAN:

BOYARIN LATERAL BABOR N°7

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°12

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°1

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°1

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°2

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°2

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°3

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°3

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°4

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°4

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°6

BOYA LATERAL ESTRIBOR N°2 ENTRADA A CARMELO

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°8

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°8

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°9

BOYA LATERAL BABOR PAR N°9

BOYARIN LATERAL ESTRIBOR PAR N°10

BOYARIN LATERAL BABOR PAR N°10

BOYA EJE CANAL SUR AGUAS SEGURAS

NUEVOS SERVICIOS:

BOYA EJE N°1 AGUAS SEGURAS 34-01.39S 058-19.73W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

BOYA EJE N°2 AGUAS SEGURAS 34-01.34S 058-19.42W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

BOYA EJE N°3 AGUAS SEGURAS 34-01.35 S 058-19.11W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

BOYA EJE N°4 AGUAS SEGURAS 34-01.39S 058-18.66W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

BOYA EJE N°5 AGUAS SEGURAS 34-01.40S 058-18.12W

LUZ: BLANCA DES(10)SEG.

COLOR: FRANJAS VERTICALES BLANCAS Y ROJAS

MARCA DE TOPE: ESFERA ROJA

ALCANCE NOMINAL: 4 MN

**CANAL CAMACHO (N° 1 A N° 20- CARMELO A ISLA JUNCALITO)**

FALTAN:

BOYA LATERAL BABOR PAR N° 10

BOYA LATERAL ESTRIBOR PAR N° 24

#### **Río de la Plata 2151**

**RIO DE LA PLATA. OPERACIONES DE DRAGADO. CANAL DE ACCESO SUR**

DRAGA "HANG JUN 4011" OPERA ENTRE KM 0,900 AL KM 7,2. DESCARGA 2000 MTS AL SUR DEL KM 33 AL KM 37 DEL CANAL BROWN. OBSTRUYE PARCIALMENTE LA NAVEGACION. SOLICITAR PASO CON UNA HORA DE ANTELACION POR CANAL 9 DE VHF-SMM.

#### **Río de la Plata 2206**

**RIO DE LA PLATA COSTA ARGENTINA**

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

**CANAL DE ACCESO A DARSENA F**

FALTA:

BOYA CARDINAL NORTE KM 4,4

**BALIZAMIENTO UNEN -EX-CANAL COSTANERO**

APAGADAS:

BALIZA VERDE COSTANERO 1

BOYA PELIGRO AISLADO ANGLO 22

LUZ NO CONFIABLE:

BALIZA VERDE PUERTO SAN ISIDRO

FALTAN:

BALIZA CARDINAL SUR EX-MAREOGRAFO SAN FERNANDO

POZOS DEL BARCA GRANDE Y PROXIMIDADES

GARREADA:

BOYA ESPECIAL AMARILLA (SIN CARTEL ALTURA KM 50 AMARRADA AL PALO N°14)

**CANAL ZONA COMUN**

REUBICADAS:

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZP1 (34-44.00S 057-46.42W)

BOYA ESPECIAL AMARILLA ZP2 (34-44.15S 057-45.12W)

**CANAL PUNTA INDI (KM 239,1 AL KM 121)**

BOYAS PAR KM 129,8 FUERA DE SERVICIO RADIOAYUDAS AIS ATON REALES

AVERIADA:

BOYA LATERAL BABOR KM 216

FALTA:

BOYA PELIGRO AISLADO KM 136,7

APAGADAS:

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 153

BOYA LATERAL BABOR KM 227

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 227

**GASODUCTO CRUZ DEL SUR**

GARREADA:

BOYA AMARILLA KP 12 (EN 34-45.07 S 058-06.37 W)

AVERIADA:

BOYA AMARILLA KP 14,6

**PUERTO NUEVO (ZONA DE GIRO-CANAL DE PASAJE Y DARSENAS A/F)**

APAGADA:

BALIZA ROJA KM 3,2

REUBICADA:

BOYA CARDINAL ESTE KM 4,4 (34-33.97 S 058-22.87 W) BLANCA DES.Q(3)10SEG

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

#### **CANAL DEL RIO SANTIAGO (DE ZONA DE GIRO A PTO. ING. ROCCA)**

##### **APAGADAS:**

BOYA LATERAL BABOR N° 6  
BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 6  
BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 7  
BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 13  
BOYA LATERAL BABOR N° 18

##### **GARREADAS:**

BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 4  
BOYA LATERAL BABOR N° 14  
BOYA LATERAL ESTRIBOR N° 15

#### **PUERTO DE ATALAYA Y PROXIMIDADES**

##### **NUEVO BALIZAMIENTO:**

BOYA PELIGRO AISLADO PONTON GRUA INDIO (34-39.90 S 057-50.70 W) B.DES(2)10SEG

#### **RADIOAVISOS DE LA HIDROVIA PARAGUAY - PARANA Y DE LOS RIOS**

**En vigor: 2019: 1231-1232-1272-1281-1285-1289-1291-1294-1295-1298-1299**

##### **Río 1231**

#### **ALTO PARANA. C.R.1 PARTE III LAMINA 66**

##### **NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

#### **PASO TACUARAL**

##### **FALTAN:**

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1353,5  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1354,0

#### **PASO SANTA ISABEL**

##### **FALTAN:**

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1355,5  
PANTALLA BLANCA KM 1356,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1361,5  
BOYA LATERAL BABOR KM 1362,5

#### **PASO SAN PABLO**

##### **FALTAN:**

PANTALLA BLANCA KM 1400,0  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1402,0  
BOYA LATERAL BABOR KM 1402,5  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1402,7  
PANTALLA BLANCA KM 1403,0  
BOYA LATERAL BABOR KM 1405,0

##### **Río 1232**

#### **RIO URUGUAY. C.R.3- LAMINA 14**

##### **NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

#### **PUENTE INTERNACIONAL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN**

##### **CORRIDAS:**

BOYA LATERAL BABOR KM 104,2 (90 MTS AL SUROESTE)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 104,2 (370 MTS AL SUROESTE)

#### **PUENTE INTERNACIONAL GENERAL GERVASIO ARTIGAS**

##### **CORRIDAS:**

BOYA LATERAL BABOR KM 211,7 (3 CABLES AL SUR Y APAGADA)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 211,7 (5 CABLES AL SUR Y LUZ NO CONFIABLE)  
BOYA LATERAL BABOR KM 213 (300 MTS AL SUR Y APAGADA)  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 213 (CORRIDA A 1 MILLA AL SUR Y APAGADA)

##### **Río 1272**

#### **RIO URUGUAY**

##### **NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

##### **APAGADAS**

BOYA LATERAL BABOR KM 38,1  
BOYA LATERAL BABOR KM 41,3  
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 43,4

### SECCIÓN III (Cont.)

---

BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 49,1
BOYA LATERAL BABOR	KM 68,3
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 77,6
BOYA LATERAL BABOR	KM 80,0
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 83,2
BOYA LATERAL BABOR	KM 87,2
BOYA LATERAL BABOR	KM 108,9
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 111,9
BOYA LATERAL BABOR	KM 118,5
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 120,3
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 121,0
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 121,3
BOYA LATERAL BABOR	KM 123,0
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 137,0
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 142,0
BOYA LATERAL BABOR	KM 152,5
BOYA LATERAL BABOR	KM 156,2
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 167,3
BOYA LATERAL BABOR	KM 174,3
BOYA LATERAL BABOR	KM 175,0
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 175,8
BOYA LATERAL BABOR	KM 176,6
BOYA LATERAL BABOR	KM 182,4
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 184,1
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 184,3
BOYA LATERAL BABOR	KM 186,6
FALTA:	
BOYARIN PELIGRO AISLADO	KM 196,1 (DRAGA LITORAL)
GARREADAS:	
BOYA LATERAL BABOR	KM 70,3 (ALTURA KM 73 SOBRE COSTA ARGENTINA)
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 179,2 (217 MTS. AL S)
RETIRADA:	
BOYA LATERAL BABOR	KM 191,1
<b>ACCESO A PUERTO CONCEPCION DEL URUGUAY</b>	
GARREADA:	
BOYA LATERAL BABOR	KM 0,800 (200 MTS. AGUAS ABAJOS SOBRE MARGEN DERECHA)

#### Rio 1281

##### **RIO PARANA SUPERIOR. C.R. 1 PARTE II LAMINA N° 59**

ESTRUCTURA METALICA ANTIGUA EN KM 1219, (27-25-36.7S 058-46-11.9W),  
MARGEN IZQUIERDA (FUERA CANAL DE NAVEGACIÓN, A 50 MTS. COSTA CORRENTINA).

#### Rio 1285

##### **RIO PARAGUAY. C.R.2. LAMINA N° 15**

OPERACIONES DE DRAGADO  
DRAGA D1200-C MAT 3709-DR OPERA EN KM 342 RIO PARAGUAY (PASO ITAPIRU). (L8L) COSTERA  
PILCOMAYO REGULA NAVEGACION.

#### Rio 1289

##### **RIO PARANA INFERIOR**

NUEVO BALIZAMIENTO

FONDEADA:

BOYA LATERAL BABOR KM 397,6 (33-06.82 S 060-30.51 W)

REUBICADA:

BOYA LATERAL BABOR KM 398,5 (33-06.10 S 060.30.90 W) (EX KM 398)

#### Rio 1291

**RIOS PARANA DE LAS PALMAS-PARANA GUAZU-PARANA MINI-PARANA BRAVO  
Y PASAJE TALAVERA  
NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

### SECCIÓN III (Cont.)

---

#### RIO PARANA DE LAS PALMAS

FALTA LEYENDA:

BALIZA LATERAL ROJA KM 139,0

#### RIO PARANA BRAVO

APAGADAS:

BALIZA ROJA LUMINOSA KM 164,0

#### Rio 1294

##### RIO PARANA INFERIOR. CARTA H-1026

B/M RED ROSA B, EN KM 464 MARGEN DERECHA, LINEA DE FONDEO BANDA DE BABOR, LA MISMA QUEDA SUJETA CON OTRA LINEA DE FONDEO QUE SE HALLASE EN EL LECHO EN POSICION 32-38.0955 60-44.715W. CALADO MAXIMO 6,78 MTS.

#### Rio 1295

##### RIO PARANA SUPERIOR

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

APAGADAS:

BOYA LATERAL BABOR KM 1174,6

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1085,0

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1188,0

BOYA LATERAL BABOR KM 1193,0

BOYA LATERAL BABOR KM 1206,7

FALTAN:

BOYA LATERAL BABOR KM 1141,0

BOYA LATERAL BABOR KM 1169,2

RETIRADAS:

BOYA LATERAL BABOR KM 964,9

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1079,2

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1080,6

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1086,0

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1088,7

BOYA LATERAL BABOR KM 1118,3

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1169,2

REUBICADAS:

BALIZA ROJA KM 943,0 (29-21.13 S 059-30.17 W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 950,2 (29-17.33 S 059-31.64 W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 965,0 (29-13.02 S 059-23.59 W)

BOYA LATERAL BABOR KM 966,0 (29-11.93 S 059-23.66 W) (EX 966,4)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 967,5 (29-11.12 S 059-23.38 W) (EX 968,1)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 969,8 (29-10.03 S 059-22.51 W)

BOYA LATERAL BABOR KM 1055,5 (28-31.78 S 059-04.22 W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1077,0 (28-22.37 S 059-04.45 W) (EX 1076,8)

BOYA LATERAL BABOR KM 1090,3 (28-16.22 S 059-06.00 W) (EX 1090,7)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1093,5 (28-15.20 S 059-06.07 W) (EX 1093,7)

BOYA LATERAL BABOR KM 1095,5 (28-13.77 S 059-05.45 W)

BOYA LATERAL BABOR KM 1117,5 (28-08.42 S 058-57.65 W) (EX 1117,0)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1119,0 (28-08.00 S 058-56.93 W) (EX 1120,0)

BOYA LATERAL BABOR KM 1122,5 (28-05.80 S 058-54.97 W) (EX 1124,5)

BOYA LATERAL BABOR KM 1127,0 (28-04.35 S 058-52.50 W) (EX 1128,0)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1129,5 (28-03.08 S 058-51.95 W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1168,5 (27-46.23 S 058-49.73 W)

BOYA LATERAL BABOR KM 1172,6 (27-44.28 S 058-49.02 W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1177,0 (27-41.83 S 058-48.83 W)

BOYA LATERAL BABOR KM 1211,4 (27-26.89 S 058-49.60 W)

BOYA LATERAL BABOR KM 1213,1 (27-25.75 S 058-48.05 W)

BOYA LATERAL BABOR KM 1214,5 (27-24.78 S 058-47.77 W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1216,5 (27-23.91 S 058-47.86 W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1223,0 (27-22.44 S 058-44.96 W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 1234,5 (27-19.57 S 058-38.56 W)

FONDEADAS

BOYA LATERAL BABOR KM 1081,5 (28-20.40 S 059-04.98 W)

### **SECCIÓN III (Cont.)**

---

BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 1087,0 (28-17.63 S 059-06.12 W)
BOYA LATERAL BABOR	KM 1087,6 (28-17.17 S 059-06.08 W)
GARREADAS	
BOYA LATERAL BABOR	KM 888,0
BOYA LATERAL ESTRIBOR	KM 887,0

#### **Rio 1298**

##### **RIO PARANA MEDIO**

###### NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

###### APAGADA:

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 616

###### REUBICADAS:

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 696,2 (31-10.22 S 059-58.50 W)

BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 697,8 (31-09.60 S 059-58.03 W)

###### RETIRADA:

BOYA LATERAL BABOR KM 697,5

#### **Rio 1299**

##### **RIO PARANA INFERIOR**

###### OPERACIONES DE DRAGADO

1- DRAGA GIOVANNI VENTURI OPERA DEL KM 159,3 AL KM 173,7

2- DRAGA AMERICO VESPUCCI OPERA DEL KM 330,2 AL KM 344,0

BUQUES SOLICITAR PASO CON TREINTA MINUTOS DE ANTELACION  
POR CANAL 12. L6G REGULA NAVEGACION.

3- DRAGA "ALP CATAMARCA" OPERA DEL KM 407,0 AL KM 407,5 (MARGEN DERECHA).

DESCARGA DEL KM 410 AL KM 411 (MARGEN DERECHA) FUERA DEL CANAL.

SOLICITAR PASO CON 30 MINUTOS DE ANTELACION POR CANAL 14.

(L6I) CONTRASE ROSARIO REGULA NAVEGACION.

4- DRAGA ALVAR NUÑEZ CABEZA DE VACA OPERA DEL KM 380,9 AL KM 392,2



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN IV

### PROFUNDIDADES Y OPERACIONES DE DRAGADO EN CANALES, RUTAS, ACCESOS Y PUERTOS

Boletín N° 1

Buenos Aires, 1° de enero de 2020

#### **RÍOS: PROFUNDIDADES Y DETERMINANTES.**

La información de los ríos, referido a profundidades al cero en rutas principales y accesos a puertos, pasos críticos, determinantes y novedades de dragado, se deberá consultar en la edición semanal del Boletín Fluvial de la Dirección Nacional de Vías Navegables.

Web: [www.sspvvn.gob.ar](http://www.sspvvn.gob.ar)

#### **MAR DEL PLATA**

Conforme información del Consorcio Portuario (noviembre 2018) detectadas las siguientes profundidades mínimas:

1. Canal Exterior Principal (ancho 100 metros-profundidad 11,6 metros-eje Enfilación Puerto: arrumbamiento 238°-058°): posiciones referidas a la Baliza Escollera Sur 1012 (G .0917)

a) Límite exterior del canal dragado al 041°/750 metros.

b) Profundidades:

b1) Sobre eje del canal: profundidad determinante 10,5 metros al 283°/316 metros.

b2) Veril sur: la isobata de 11 metros ingresa hasta 20 metros del eje del canal entre las marcaciones 038° y 308°.

2. Canal Interior (ancho 100 metros-profundidad 9,7 metros-eje Enfilación Puerto: arrumbamiento 238°-058°): posiciones referidas a Baliza Espigón 7 (1023.4).

a) Profundidad determinante 8,9 metros al 341°/ 200 metros.

#### **QUEQUÉN**

##### **Canal de Acceso:**

Longitud del Canal dragado: 2546 metros. “Km 0” ubicado en la intersección de las Enfilaciones de Acceso y Enfilación Escollera o del Fondo. Las Progresivas desde el “Km 0” hacia el mar.

##### **Determinantes:**

CANAL	PROGRESIVAS	ANCHO	PROFUNDIDAD
Canal Exterior	0,00 - 553,00	120 m	13,70 m
Canal Exterior	553,00 - 756,00	120 m a 140 m	13,70 m
Canal Exterior	756,00 - 2546,00	140 m	13,70 m

##### **Canal interior, Antepuerto (Pileta de maniobras) y Puerto:**

Sectores dragados mantenidos a 13,00 metros.

*Información suministrada por el Consorcio de Gestión del Puerto Quequén – Diciembre 2015.*

## SECCIÓN IV (Cont.)

---

### BASE NAVAL PUERTO BELGRANO (ARMADA ARGENTINA)

**Canal de Acceso:** La determinante debe ser requerida a Capitanía de Puerto.

### BAHÍA BLANCA

**Canal Principal:** Determinante 12,80 m, ancho canal 190 mts.

**Canal del Toro:** Determinante 12,80 m, ancho canal 190 mts.

**Canal Acceso al Puerto de Ingeniero White:** Determinante 13,50 m, ancho canal 190/205 mts.

**Puerto Ingeniero White - Puerto Galván: Rada "A" y "B", Zona de giro Puerto Galván:** Mantenedas a 13,50 m.

**Canal frente a Postas Inflamables Puerto Galván:** 12,20 m.

*Información suministrada por el Consorcio de Gestión del Puerto de Bahía Blanca – Mayo 2017.*

***Cada Autoridad Portuaria, cualquiera sea su titular y clasificación de éste, tendrá a su cargo el mantenimiento de las obras y servicios esenciales, tales como: profundidades, señalización de los accesos, espejos de agua, instalaciones de amarre seguro, remolque y practicaje teniendo en cuenta las normas vigentes emitidas por el Estado Nacional. (Ley N° 24093 – Actividades Portuarias - Cap. IV Art. 20)***



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN V

### CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

Boletín N° 1

Buenos Aires, 1° de enero de 2020

#### PUBLICACIONES AFECTADAS POR VOLANTES DE CORRECCIONES

Public. N°	Edición	Último Vol/Av de corrección	Páginas sustituidas, nuevas y/o afectadas	Fecha de corrección
<b>H-201</b>	12a - 2001	147		01/10/2019
<b>H-202</b>	10a - 2019	7	170	01/01/2020
<b>H-203</b>	6a - 1997	99		01/06/2019
<b>H-204</b>	10a - 2019	-		01/01/2020
<b>H-205</b>	6a - 2006	34	222	01/01/2020
<b>H-207</b>	1a - 1998	133		01/07/2016
<b>H-211</b>	15a - 2001	137		01/11/2019
<b>H-212</b>	12a - 2019	4		01/11/2019
<b>H-213</b>	7a - 2002	88	72-100	01/01/2020
<b>H-214</b>	2a - 2018	21	133-175-205-211	01/01/2020
<b>H-221</b>	8a - 1999	40		01/11/2019
<b>H-223</b>	Ed/2015	Av.7/2020	17-19 <sup>3</sup> -20 <sup>3</sup> -48-61 <sup>2</sup>	01/01/2020
<b>H-225</b>	Anual	Av. 134/2019		-
<b>H-230</b>	6a - 1992	19		01/10/2016
<b>H-234</b>	3a - 1988	Av. 149/2009		01/10/2009
<b>HIDROVÍA</b>	1995	Av. 167/2018		01/11/2018
<b>H-505</b>	1992	Av. 140/2017		01/08/2017
<b>H-610</b>	Anual	Av. 132/2019		-
<b>H-920</b>	1a - 1993	Av.6/2020	18-59	01/01/2020
<b>IALA</b>	2a - 2008	Av.115/2017		01/07/2017



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN VI

### AVISOS TEMPORARIOS, PRELIMINARES E INFORMATIVOS

Boletín N° 1

Buenos Aires, 1° de enero de 2020

---

#### 1. GENERALIDADES

##### AVISOS TEMPORARIOS

Estos avisos informan novedades que deben ser consideradas mientras subsista la causa que la motivó; corrige las publicaciones y cartas en forma temporaria y su texto indica claramente tal condición.

##### AVISOS PRELIMINARES

Estos avisos anticipan una novedad que debe ser considerada cuando aún no se posee los datos exactos o completos; corrige las publicaciones y cartas en forma preliminar y su texto indica claramente tal condición.

##### AVISOS INFORMATIVOS

Estos avisos informan novedades o noticias que interesan al navegante; puede ser de carácter transitorio y sujeto a permanentes cambios. No corrige las publicaciones y cartas. Su texto indica claramente tal condición.

#### 1.1. RECOMENDACIONES SOBRE EL USO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS Y CARTOGRAFÍA NACIONAL.

El Servicio de Hidrografía Naval (SHN) es el organismo del Estado Nacional que tienen asignada la responsabilidad de editar cartas y publicaciones náuticas (Ley Hidrográfica N° 19.992), siendo estas las únicas que revisten carácter de “OFICIAL” y que a su vez son de propiedad de la Nación. (Ley N° 11.723 “Ley de Propiedad Intelectual”).

Debe tenerse en cuenta que este Servicio no ha autorizado el “copiado total o parcial por cualquier medio gráfico, numérico, óptico o digital” de sus datos cartográficos a ninguna empresa u organización no gubernamental para su comercialización en cualquier formato, por ello se recomienda a los navegantes del Mar Argentino y de los Ríos con jurisdicción nacional, en navegación desde o hacia sus puertos, utilizar la cartografía y publicaciones editadas por él y que deben ser adquiridas en su Oficina de Ventas o a través de los Agentes de Ventas autorizados. Cualquier otro producto no constituye información oficial, no tiene valor legal y puede afectar la seguridad náutica de quien lo use y/o de terceros.

#### 1.2. CARTAS DE NAVEGACIÓN ELECTRÓNICA (CNE/ENC).

El SHN produce Cartas de Navegación Electrónica en formato S-57 normalizado internacionalmente por la Organización Hidrográfica Internacional (OHI). Este tipo de cartas pueden ser adquiridas través de los Revendedores de Valor Agregado (VARs) acreditados por el Centro Internacional de Cartas de Navegación Electrónica (IC-ENC), del cual el Servicio de Hidrografía Naval es miembro permanente.

## SECCIÓN VI (Cont.)

---

El Servicio de Hidrografía Naval no vende Cartas de Navegación Electrónica/Electronic Nautical Chart (ENC) en su sede central. Las mismas pueden ser adquiridas a través de los Revendedores de Valor Agregado (VAR), [www.ic-enc.org/distribution.html](http://www.ic-enc.org/distribution.html), cuya representación en Argentina corresponde a:

### **CHART PATAGONIA S.R.L.**

Boulevard de la Plaza 105 Piso 5 Oficina 51  
Complejo Norte Coral Plaza – Nordelta -  
Tigre  
Provincia de Buenos Aires (1670)  
Tel. /Fax: +54 11 4871-5459 / 4871-5486  
[info@chartpatagonia.com.ar](mailto:info@chartpatagonia.com.ar)

### **INS ARGENTINA S.R.L**

Pacto Federal 8535 Rosario (2000)  
Provincia de Santa Fe  
Tel.: +54 9 341 2221554 /+54 9 341 6489053  
[www.insarg.com](http://www.insarg.com)

### **1.3. CAMBIO DE TRAZAS DE LOS CANALES DE NAVEGACIÓN.**

Debido a los permanentes cambios en la morfología de los ríos de llanura de la Cuenca del Plata (Paraguay, Paraná y Uruguay), se producen cambios en las trazas de los Canales de Navegación, tanto naturales como dragados, por lo que permanentemente se está llevando a cabo la actualización de la Cartografía y Publicaciones Náuticas correspondientes, motivo por el cual pueden existir diferencias apreciables entre la información cartografiada y la traza de Canales de navegación.

### **1.4. SEÑALIZACIÓN NÁUTICA.**

Dada la mayor facilidad para la actualización del posicionamiento de la señalización náutica, es más esperable una correcta posición del boyado representado en las Cartas Náuticas correspondientes, no siendo tan así, en los Croquis de los Ríos, pudiéndose entonces consultar los Radioavisos Náuticos vigentes en el sitio [www.hidro.gob.ar](http://www.hidro.gob.ar).

### **1.5. LISTADO CARTAS NÁUTICAS QUE NO SE ENCUENTRAN BAJO SISTEMA GEODÉSICO WGS- 84 A LA FECHA.**

Nº 2, 4, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 33, 37, 44, 46, 47, 48, 49, 63, 80, 92, 95, 96, 101, 121, 136, 137, 138, 139, H-216, H-217, H-218, H-260, H-264, H-265, H-266, H-275, H-276, H-277, H-355, H-356, H-360, H-361, H-364, H-367, H-401, H-410, H-411, H-418, H-419A, H-419B, H-425, H-453, H-462, H-463, H-464, H-465, H-467, H-468, H-469, H-470, H-471, H-472, H-474, H-477, H-601, H-610, H-611, H-650, H-710, H-711, H-712, H-713, H-714, H-715, H-716, H-717, H-757 y H-771.

### **1.6. Servicio de Hidrografía Naval. Nuevas Cartas Climáticas para NAVAREA VI.**

**Aviso Informativo N° 61/2019.** El Servicio de Hidrografía Naval, ha desarrollado una serie de cuatro Cartas Climáticas para la NAVAREA VI, a fin de proveer a los navegantes del océano Atlántico Sudoccidental la información climática que sirve de referencia para conocer las condiciones promedio de la meteorología marina y corrientes oceánicas de nuestra región de estudio. Estas Cartas Climáticas, editadas para las estaciones de verano, otoño, invierno y primavera, representan de manera gráfica y resumida el análisis estadístico de datos meteorológicos y oceanográficos registrados por buques en navegación desde 1950 hasta 2018. El usuario deberá tener en cuenta que ésta información no representa las condiciones presentes de la atmósfera y el océano al momento de la consulta, sino que sirve de referencia para conocer la climatología de una región y estadísticas de los principales fenómenos registrados y reportados por buques en navegación.

## SECCIÓN VI (Cont.)

---

### 2. AVISOS POR ZONAS

#### 2.1. DERROTERO ARGENTINO PARTE I

##### RÍO DE LA PLATA

Aviso N°	Título
24/2017	<p><b>Río de la Plata. Calado dinámico. Nuevo margen de seguridad bajo la quilla. Aviso Informativo. Cartas afectadas: H-101, H-113, H-116, H-117, H-118, H-154, H-155, H-156, H-157 y H-1001.</b> Canales Punta Indio, Intermedio. Banco Chico. Zona Común. Canal Brown (ex Canal de Acceso a Buenos Aires) y Canal Ingeniero Emilio Mitre. Calado dinámico, nuevo margen de seguridad bajo la quilla: A partir del día 26 de noviembre de 2016 entra en vigencia la Disposición PNA- SNAV, NA9 N° 027/16 que anula la Disposición SNAV N° 028/07 y establece nuevos márgenes de seguridad bajo la quilla a ser dejados en todo momento y en función de su calado por los buques que naveguen los canales principales arriba indicados de acuerdo al siguiente detalle:</p> <p>a.- Calado inferior o igual a 10,36 metros: 0,60 metros. b.- Calado igual o superior a 10,37 y hasta 10,67 metros: 0,60 metros (+) 1,50 cm por cada centímetro adicional. c.- Calado igual o superior a 10,68 metros: diez por ciento (10%) del calado estático.</p> <p>Esta nueva disposición no cubre los canales a Martín García. Además establece márgenes de seguridad bajo la quilla diferentes para los canales de los Ríos Paraná de las Palmas y Paraná Inferior desde el Km 57 hasta el Km 465 respecto de los fijados para el Río de la Plata desde el Km 57 hasta el Km 239,1 (Pontón Recalada).</p>
78/2019	<p><b>Río de la Plata. Puerto de Buenos Aires. Escollera Norte. Informativo.</b> Las tareas de ampliación de la nueva Escollera Norte de 800 metros, han finalizado. Próximamente se iniciará la construcción de la Escollera de Cierre Sur, correspondiente a la futura Terminal Exterior. La Escollera será construida de piedra y se prolongará con rumbo aproximadamente “Este” hasta alcanzar una longitud de 1050 metros, superando la actual Escollera Exterior del Puerto. Su extremo “Este” estará señalado con una baliza luminosa Cardinal Este que acompañará el avance de la obra.</p>
79/2019	<p><b>Río de la Plata. Puerto de Buenos Aires. Remodelación. Aviso Temporario. Cartas afectadas: H-156, H-118, H-5089 y AR401560.</b> Tareas de remodelación en Puerto de Buenos Aires en Dársena F. La mencionada dársena fue definitivamente rellenada en su sector Sureste para generar nuevas áreas de acceso logístico al Puerto de Bs. As. – Puerto Nuevo – Puerto Norte.</p>

#### 2.2. DERROTERO ARGENTINO PARTE II

##### COSTA DEL ATLÁNTICO SUR

Aviso N°	Título
183/2015	<p><b>Provincia de Santa Cruz. Puerto Caleta Paula. Novedades de balizamiento Aviso Temporario. Carta afectada: H-359 y Cuart. Puerto Caleta Paula.</b> Boya Entrada a Caleta Paula (46° 28.00’S 67°28.81’W): retirada temporariamente.</p>

## SECCIÓN VI (Cont.)

---

- 186/2015 **Provincia de Santa Cruz. Puerto San Julián. Novedades de balizamiento. Aviso Temporal. Carta afectada: H-364.** Baliza Justicia (49°17.60'S 67°42.00'W); Caída.
- 80/2019 **Provincia de Buenos Aires. Proximidades Puerto Quequén. Olígrafo. Aviso Temporal. Cartas afectadas: H-252 y AR402520.** En posición Lat.38°35.90' S Long.58°41.53' W, se instaló un olígrafo que operará en los próximos meses. La boya ODAS está equipada con característica luminosa: Am.Des.(5)c/20s. Visibilidad 4 M en condiciones atmosféricas estándar.

### 2.3. DERROTERO ARGENTINO PARTE III

#### ARCHIPIÉLAGO FUEGUINO. ISLAS MALVINAS

*Sin Novedad.*

### 2.4. DERROTERO ARGENTINO PARTE IV

#### RÍOS PARANÁ, PARAGUAY Y URUGUAY

- | Aviso N° | Título   |
|----------|--|
| 96/2019  | <b>Río Paraná Superior. Prioridad de paso Esclusa Represa Yaciretá. Aviso Informativo.</b><br>Buques y convoyes previstos franquear aguas arriba/abajo, deberán mediante empresas propietarias /armadoras y/o agentes marítimos, solicitar autorización a Prefectura Ituzaingó, a los fines de gestión de tráfico y otorgamiento de turnos de esclusado. Realizar la coordinación correspondiente con Estación Costera L7J (Ituzaingó Prefectura Naval Radio).   |
| 118/2019 | <b>Río Paraná Medio. Novedades de navegación. Aviso Temporal. Croquis afectado: C.R.1 – Parte II: Láminas 30 y 33</b><br>Por disposición de Prefectura Naval Argentina, se establece para los convoyes de empuje que deban franquear los tramos del río Paraná (en ambos sentidos), entre Km 757 y Km 766 y entre Km 696 y Km 699, que los mismos deberán fraccionar el convoy para el franqueo seguro con una conformación de hasta seis (6) barcazas, con una configuración de dos (2) barcazas por largo y tres (3) barcazas abarloadas. Las dimensiones no podrán superar los 180 metros de eslora y los 50 metros de manga. |

## SECCIÓN VI (Cont.)

---

### 2.5. DERROTERO ARGENTINO PARTE V

#### ANTÁRTIDA Y ARCHIPIÉLAGOS SUBANTÁRTICOS ARGENTINOS

<b>Aviso N°</b>	<b>Título</b>
105/2019	<p><b>Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Identificación de Señales de Ayuda a la Navegación. Aviso Informativo.</b></p> <p>Se solicita a quienes naveguen en aguas Antárticas/Subantárticas, notificar avistajes de Señales de Ayuda a la Navegación no identificadas en Cartas y Publicaciones Náuticas. Posicionarlas con cualquier medio disponible e informar al Servicio de Hidrografía Naval.</p> <p>Email: <a href="mailto:shn@hidro.gov.ar">shn@hidro.gov.ar</a>. Fax: (011) 4301-2249</p>
117/2019	<p><b>Antártida y Archipiélagos Subantárticos Argentinos. Patrulla Antártica Naval Combinada. (PANC). Aviso Informativo.</b></p> <p>Desde el 15 noviembre de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020 se encontrará en ejecución la Patrulla Antártica Naval Combinada XXII (Argentina-Chile) correspondiente al verano austral 2019-2020, la cual tiene por finalidad ejecutar actividades y ejercicios de búsqueda y rescate, salvamento marítimo, control y combate de la contaminación marina, para otorgar seguridad a la navegación, a la vida humana en el mar y contribuir a mantener las aguas libres de contaminación en el área comprendida entre los límites 010°W y 131° W al sur del paralelo 60° S. Quienes necesiten del servicio podrán contactarse a través de los buques de patrulla o de los MRCC Ushuaia, MRCC Punta Arenas o MRSC Williams de la siguiente forma:</p> <p><b>BUQUES PATRULLA:</b> HF: 2182 KHZ - VHF CH 16 SMM</p> <p><b>MRCC USHUAIA:</b> TE/FAX: +54-2901-431098 E-MAIL: <a href="mailto:mrcrushuaia@armada.mil.ar">mrcrushuaia@armada.mil.ar</a>/ <a href="mailto:armada_emanau@armada.mil.ar">armada_emanau@armada.mil.ar</a> HF: 2182KHZ</p> <p><b>MRCC PUNTA ARENAS:</b> TE: +56-61-2201105 /2201161/2201100 FAX: +56-61-2201196 E-MAIL: <a href="mailto:mrccpuntaarenas@directemar.cl">mrccpuntaarenas@directemar.cl</a> HF: 2182 KHZ – 2738 KHZ</p> <p><b>MRSC WILLIAMS:</b> TE: +56-61-2624228/2621273 FAX: +56-61-2621160 E-MAIL: <a href="mailto:mrscpuertowilliams@directemar.cl">mrscpuertowilliams@directemar.cl</a> HF: 2182 KHZ – 2738 KHZ</p> <p><b>SISTEMA MUNDIAL DE SOCORRO Y SEGURIDAD MARÍTIMO (SMSSM):</b> BANDA SELECTIVA DIGITAL RADIOFRECUENCIA: VHF: CANAL 70 CANAL 16 MF: 2.187,5 KHZ 2.182,0 KHZ HF4: 4.207,5 KHZ 4.125,0 KHZ HF8: 8.414,5 KHZ 8.291,0 KHZ</p>

## SECCIÓN VI (Cont.)

---

### 3. INFORMACIÓN EXTRANJERA

Aviso N°	Título
120/2013	<p><b>República Oriental del Uruguay. Punta de la Barra. Zona restringida por tendido de emisario submarino. Aviso Temporal. Carta afectada: H-113.</b></p> <p>Se prohíbe navegar, operar y fondear en el área.</p> <p>1) 34° 55.60' S 54° 53.20' W      3) 34° 57.00' S 54° 50.90' W 2) 34° 55.20' S 54° 52.10' W      4) 34° 57.40' S 54° 52.10' W</p>
114/2014	<p><b>República Oriental del Uruguay. Río de la Plata. Proximidades del Puerto de Montevideo. Área restringida para la navegación. Aviso Temporal. Cartas afectadas: H-113 y H-116.</b> En las siguientes posiciones:</p> <p>1) 34° 54.93' S 56° 15.63' W      3) 34° 55.18' S 56° 17.95' W 2) 34° 54.10' S 56° 16.96' W      4) 34° 56.02' S 56° 16.50' W</p> <p>Tener precaución y reducir velocidad a menos de 5 nudos. Se prohíbe navegar, operar y fondear en el área.</p>
151/2015	<p><b>República Oriental del Uruguay. Proximidades Punta Sayago. Novedades de balizamiento. Aviso Temporal. Cartas afectadas: H-113 y H-116.</b> Fondeadas las siguientes señales dentro de zona de prohibición de navegación:</p> <p>1) 34°54.33' S 56°17.13' W boya lateral estribor luz roja 2 dest.c/4 segundos. 2) 34°54.40' S 56°17.02' W boya peligro aislado luz blanca 2 dest. c/4 segundos. 3) 34°54.40' S 56°16.82' W boya peligro aislado luz blanca 2 dest. c/4 segundos. 4) 34°54.45' S 56°16.72' W boya cardinal este luz blanca 3 dest. c/10 segundos. 5) 34°55.20' S 56°17.03' W boya peligro aislado luz blanca 2 dest. c/4 segundos. 6) 34°55.00' S 56°17.80' W boya especial luz amarilla 4 dest. c/5 segundos. 7) 34°55.00' S 56°15.92' W boya especial luz amarilla 4 dest. c/5 segundos.</p>
98/2016	<p><b>República Oriental del Uruguay. Estación Montevideo Armada Radio y Estación NAVTEX La Paloma, fuera de servicio. Aviso Informativo. Cartas Afectadas: H-50, H-1 y H-101.</b> Estación Montevideo Armada Radio, fuera de servicio en cobertura de Área 1 (Canal VHF y canal 70 DSC); manteniendo coberturas en Área A2 y A3 (MF-HF). Estación NAVTEX La Paloma, fuera de servicio en frecuencias 490 y 518 Khz.</p>
100/2019	<p><b>República Oriental del Uruguay. Río de la Plata. Puerto de Montevideo. Dársena II. Novedades de balizamiento. Aviso Temporal. Cartas afectadas: H-116, H-113 y H-101. AR401560</b></p> <p>En las posiciones indicadas se encuentran fondeados 7 muertos, señalizados con tanques flotantes sin iluminación:</p> <p>1) 34°53.93' S 56°11.98' W 2) 34°53.84' S 56°11.10' W 3) 34°53.85' S 56°12.03' W 4) 34°53.84' S 56°12.10' W 5) 34°53.87' S 56°12.15' W 6) 34°53.82' S 56°12.07' W 7) 34°53.97' S 56°12.10' W</p>



CUIDE LAS AGUAS  
NO LAS CONTAMINE

## SECCIÓN VII

### INFORMACIÓN DE LOS NAVEGANTES

Boletín N° 1

Buenos Aires, 1° de enero de 2020

EL SERVICIO DE HIDROGRAFÍA NAVAL agradece las informaciones enviadas por los Navegantes, que contribuyeron en la confección de la presente publicación.

<b>Apellido y Nombre</b>	<b>Buque / Empresa</b>	<b>Información</b>
Tarapow Guillermo A. Nelson	Morro Alto	Dragado
Marcelo Cortez	R/E Don Kasbergen	Balizamiento

### INSTRUCCIONES PARA UTILIZAR LA HOJA DE INFORMACIONES

- 1º- La "Hoja" está destinada a proveer al Servicio de Hidrografía Naval, toda información sobre irregularidades que afecten la seguridad náutica, datos útiles para estudios hidrográficos y sugerencias para mejorar nuestros servicios.
- 2º- Las informaciones pueden referirse a cartas, publicaciones, enfilaciones, profundidades, visibilidad anormal de faros y señales marítimas, peligros, fosforescencia, cachiyuyos, mar descolorido, escarceos, alcance de estaciones de radio, etc.
- 3º- Se solicita que la información se complemente con todos los datos necesarios. En el caso de novedades sobre faros/balizas apagados, resulta prioritario consignar fecha y hora de la anomalía detectada. Cuando se registren sondajes anormales relacionados con peligros o bajofondos, debe verificarse la profundidad con todos los medios disponibles, agregando de ser posible, el ecograma, los datos técnicos del equipo, las condiciones hidrometeorológicas reinantes, el calado del sensor y si el sondaje fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica debe ser complementada con información sobre el sistema de posicionamiento utilizado. En caso de utilizarse DGPS, deberá agregarse la "Estación de Referencia" sintonizada. La información que afecta láminas de los ríos, debe ser referida al kilometraje (progresiva), distancia al eje y margen correspondiente (izquierda/derecha, definidas mirando aguas abajo) y/o azimut y distancia a los puntos notables identificados en los croquis.
- 4º- La información contenida en esta "Hoja" podrá ser remitida al Servicio de Hidrografía Naval por fax, correo postal, o correo electrónico, a las direcciones consignadas en la página de "Información General" del Boletín de Avisos a los Navegantes.
- 5º Como alternativa desde la página del Servicio, [www.hidro.gov.ar](http://www.hidro.gov.ar), en el vínculo COLABORE CON LA SEGURIDAD NÁUTICA, podrá descargar las planillas a completar y enviarnos información responsable que contribuirá a acrecentar la seguridad náutica en los espacios fluviales y marítimos que corresponden a la NAVAREA VI.

#### **ADVERTENCIA**

Se recuerda a los usuarios que los únicos Agentes de Venta autorizados son los que figuran en el Boletín Avisos a los Navegantes, en el Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas y en la Página Web.

El Servicio de Hidrografía Naval no se responsabiliza de toda publicación y/o carta náutica que no haya sido adquirida directamente en su sede central o por intermedio de sus Agentes de Venta.

## AGENTES DE VENTA

### NACIONALES

#### ◆ Ciudad Autónoma de Buenos Aires

##### **BUENOS AIRES TOP CO. S.A.**

California 639 (C 1168 AAA)  
Tel. 4303-0651 - Fax 4303-0654  
Telex 546-2241 BATOP S  
sales@buenosairestop.com  
info@buenosairestop.com  
<http://www.buenosairestop.com>

##### **CLUB NÁUTICO BALLENA**

Perú 84 2º piso Of. 31 (C 1067 AAB)  
Tel.: 54 11 4941-4792  
info@clubnauticoballena.org  
<http://www.clubnauticoballena.org>

##### **COSTANERA UNO S.A.**

Calle 13 y Ramón S. Castillo (C 1425 DAA)  
Tel. 4312-4545 - 4508-6600/3 - Fax 4312-5258  
ventas@costanerauno.com.ar  
<http://www.costanerauno.com.ar>

##### **INSTITUTO DE PUBLICACIONES NAVALES**

Florida 971 / San Martín 954 Local 36 (C 1005  
AAS)  
Tel. /Fax 4311-0042/43  
info@ipneditores.com.ar  
<http://www.ipneditores.com.ar>

##### **MARINE LOGISTICS S.A.**

Av. Alvarez Jonte 6469/79 (C 1408 BXG)  
Tel.: 4644-4429/2831 - Fax 4642-2460  
info@marinelogistics.com.ar  
<http://www.marinelogistics.com.ar>

##### **POLIGRAFIK - I.C.G. S.R.L.**

Av. San Juan 725 (C 1147 AAF)  
Tel./Fax 4300-9947/48  
consultas@poligrafik-icg.com.ar  
<http://www.poligrafik-icg.com.ar>

#### ◆ Provincia de Santa Fe

##### **ALMACÉN NAVAL AVELLANEDA**

Granadero Baigorria 1782 (S 2005 DGL) Rosario  
Tel.: (0341) 454-2010  
almacennavalavellaneda@hotmail.com

#### ◆ Provincia de Buenos Aires

##### **BARÓN S.A.**

Av. del Libertador 1898 (B 1646 DCS) San  
Fernando  
Tel. 4580-5553/54  
Tiscornia 1095 (B 1642 DVD) San Isidro  
Tel. 4513-0555  
Calle Sturiza 310 (B 1636 CGB) Puerto de  
Olivos  
Tel. /Fax 4513-9999  
baron@baron.com.ar  
<http://www.baron.com.ar>

##### **COSTANERA UNO S.A.**

Primera Junta 994 (B 1642 DZF) San Isidro  
Tel. 4742-1310 - Fax 4513-4130  
ventas@costanerauno.com.ar  
<http://www.costanerauno.com.ar>  
Av. del Libertador 2098 (B 1646 DCU) San  
Fernando  
Tel. 4580-5083 - Fax 4580-5082  
ventas@costanerauno.com.ar

##### **EL PULPO NEGRO**

Uruguay 802 (B 1643 EIV) Béccar  
Tel./Fax 4742-0848  
pulponegro@pulponegro.com.ar  
<http://www.pulponegro.com.ar>

##### **PUERTO HUECHE ALMACEN NAVAL S.R.L.**

Figueroa Alcorta 295 (B 7603 BTE) Mar del Plata  
Tel./Fax (0223) 410-2546/7 480-5675  
compras@puertohueche.com.ar  
ventas.luis@puertohueche.com.ar

##### **ALMACEN NAVAL ELENA S.R.L.**

Marlin 427 (B 7603 HXA) Mar del Plata  
Tel./Fax (0223) 480-0413  
victorioelena@infovia.com.ar

##### **LAS MARIAS SERVICIOS - PROVEEDURIA MARITIMA**

Magallanes 3301 (B 7603 GVG) Mar del Plata  
Tel./Fax: (0223) 489-5574  
toranzo@speedy.com.ar

##### **AGENCIA NÁUTICA HÉCTOR OSVALDO RUEDA - NECOCHEA**

Avenida 59 N° 971 (B 7630 GXH) Necochea  
Tel./Fax (02262) 42-4187  
matafuegosnecochea@hotmail.com

◆ Provincia de Santa Cruz

**ALMACÉN NAVAL DESEADO S.R.L.**  
Pueyrredón 279 (Z 9050 DIC) Puerto Deseado  
Tel. /Fax (0297) 487-2357 - Tel. (0297) 487-1298  
almacen.naval@yahoo.com.ar  
almacen.naval@gmail.com

◆ Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur

**ASOCIACIÓN CIVIL MUSEO MARÍTIMO DE USHUAIA**  
Ex-Presidio de Ushuaia - Pabellón 4 (V 9410 IHE)  
Tel./Fax (02901) 437-481  
info@museomaritimo.com.  
<http://www.museomaritimo.com>

**SOUVENIR S. A.**  
Casa Central: Monte Olivia  
Av. San Martín 499 (V 9410 BFE) Ushuaia  
Tel. /Fax (02901) 430-706  
info@monteolivia.com  
<http://www.monteolivia.com>

**VENTA DE CARTAS ELECTRÓNICAS:**

El SHN produce Cartas de Navegación Electrónica en formato S-57 normalizado internacionalmente por la Organización Hidrográfica Internacional (OHI). Este tipo de cartas pueden ser adquiridas través de los Revendedores de Valor Agregado (VARs) acreditados por el Centro Internacional de Cartas de Navegación Electrónica (IC-ENC), del cual el Servicio de Hidrografía Naval es miembro permanente.

El Servicio de Hidrografía Naval no vende Cartas de Navegación Electrónica/Electronic Nautical Chart (ENC) en su sede central. Las mismas pueden ser adquiridas a través de los Revendedores de Valor Agregado (VAR), [www.ic-enc.org/distribution.html](http://www.ic-enc.org/distribution.html), cuya representación en Argentina corresponde a:

**CHART PATAGONIA S.R.L.**  
Boulevard de la Plaza 105 Piso 5 Oficina 51  
Complejo Norte Coral Plaza – Nordelta - Tigre  
Provincia de Buenos Aires (1670)  
Tel. /Fax +54 11 4871-5459 / 4871-5486  
info@chartpatagonia.com.ar

**INS ARGENTINA S.R.L**  
Pacto Federal 8535 Rosario (2000)  
Provincia de Santa Fe  
Tel.: +54 9 341 2221554 / +54 9 341 6489053  
[www.insarg.com](http://www.insarg.com)

**El Servicio de Hidrografía Naval no se responsabiliza de toda publicación y/o carta náutica que no haya sido adquirida directamente en su sede central o por intermedio de sus agentes de venta autorizados a tal efecto, cuya nómina es la indicada precedentemente.**